



PONT ÉLÉVATEUR 2 COLONNES 3,7T

IEQ1017

MANUEL D'INSTRUCTION ET ENTRETIEN



REV.2022-06-23

Partie I Informations Générales

EMBALLAGE, TRANSPORT ET STOCKAGE

Emballage

Sécurité des véhicules levés

CHAPITRE 1 DESCRIPTION DE LA MACHINE

- 1.1 Structure fixe
- 1.2 Pièces mécaniques
- 1.3 Unité élévatrice
- 1.4 Unité hydraulique
- 1.5 Boîte de contrôle
- 1.6 Plaque identificative
- 1.7 Dispositif de sécurité

CHAPITRE 2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 2.1 Moteur électrique
- 2.2 Pompe hydraulique
- 2.3 Type d'huile
- 2.4 Schéma Électrique
- 2.5 Poids et dimensions du véhicule

CHAPITRE 3 SÉCURITÉ

- 3.1 Précautions générales
- 3.2 Risques de choc électrique
- 3.3 Mouvement longitudinal et latéral
- 3.4 Risques pendant le levage du véhicule
- 3.5 Risques pour les personnes

Partie II Installation

CHAPITRE 4 INSTALLATION

- 4.1 Liste de pré-requis d'installation
- 4.2 Éclairage
- 4.3 Génie civil
- 4.4 Assemblage
- 4.5 Tests et vérifications avant utilisation.
 - 1) Tests mécaniques
 - 2) Tests électriques
 - 3) Gestion des dispositifs suivants
 - 4) Test d'huile hydraulique
 - 5) Test de rotation de la direction
- 4.6 Installation
 - 1) Test à vide
 - 2) Test de charge

Partie III Utilisation

CHAPITRE 5 OPERATIONS ET UTILISATION

5.1 Commandes

- 1) Interrupteur principal (ig)
- 2) Bouton poussoir vers le haut
- 3) Bouton poussoir vers le bas
- 4) Bouton poussoir de verrouillage

5.2 Sequence de fonctionnement

- 1) Levage
- 2) Stationnement
- 3) Descente

CHAPITRE 6. ENTRETIEN

Précautions

Entretien périodique

Partie IV Service après-vente

CHAPITRE 7 DÉPANNAGE

- 7.1 Guide de dépannage
- 7.2 Problèmes et solutions éventuels

CHAPITRE 8 VUE ÉCLATÉE

ANNEXE A - CERTIFICAT CE

Partie I

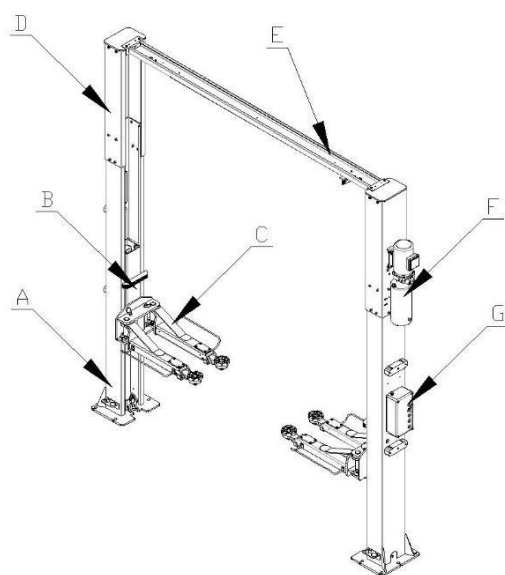
Informations Générales



EMBALLAGE, TRANSPORT ET STOCKAGE

Toutes les opérations d’emballage, charge, manutention, transport et déballage doivent être effectuées exclusivement par un personnel formé ayant une connaissance du pont et du contenu de ce manuel.

- Cette machine est composée d'une colonne, d'un chariot, d'un bras de levage, de pièces de broche, d'un dispositif de verrouillage de sécurité, d'un vérin hydraulique, d'un bloc d'alimentation, d'un flexible, d'un boîtier de commande et d'un câble électrique. Le verrouillage mécanique et le double dispositif de sécurité du verrouillage hydraulique assurent sa sécurité.



A	Colonne
B	Chariot
C	Bras de levage
D	Extension de colonne
E	Poutre supérieure
F	Groupe hydraulique
G	Boîtier de commande

CHAPITRE 1 DESCRIPTION DE LA MACHINE

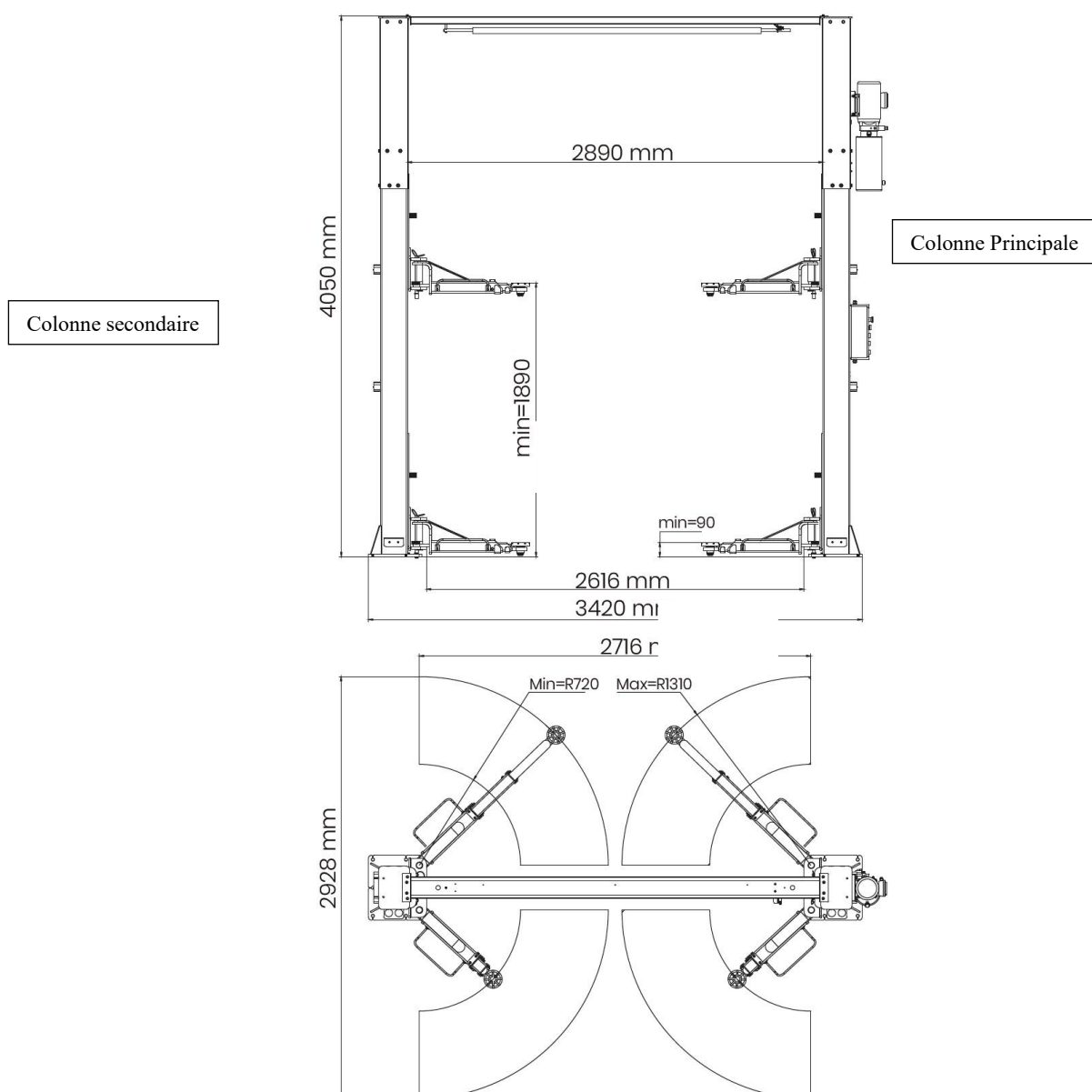
Ce pont électro-hydraulique à 2 colonnes est une installation fixe. Cela signifie qu'il est fixé au sol pour élever et positionner les automobiles et les fourgonnettes jusqu'à ce qu'elle arrive à une certaine hauteur du sol.

Le pont comprend les parties suivantes :

1. Structure fixe (colonne)
2. Les unités mobiles (chariots + bras)
3. Unité de charge (vérin hydraulique + groupe hydraulique)
4. Boîte de contrôle
5. Dispositifs de sécurité

Colonne principale : Sur ce côté du pont se situe le boîtier de commande

Colonne secondaire : En face de la colonne principale



1.1 STRUCTURE FIXÉ

La structure contient :

Deux colonnes construites avec des plaques en acier soudées. Les extensions sont construites avec des plaques en acier soudées. Le boîtier de commande électrique et le groupe hydraulique (1) sont fixés à la colonne principale. À l'intérieur de chaque colonne, il y a un mécanisme qui monte les véhicules.

1.2 PIÈCES MÉCANIQUES

Chaque unité contient :

1. Deux chariots construits avec des plaques en acier soudées
2. Le chariot se déplace tout au long de la colonne, guidé par des patins glissants en nylon
3. Quatre bras télescopiques, construits en acier tubulaire avec un tampon à chaque extrémité qui peut être ajusté en hauteur.

1.3 UNITÉ ÉLEVATRICE

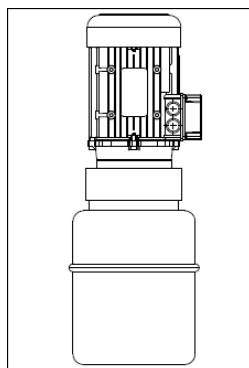
Elle est composée de :

1. Deux cylindres hydrauliques et de deux chariots qui montent grâce à des chaines et sont synchronisés grâce à deux câbles de synchronisation.
2. Un groupe hydraulique située sur la colonne principale

1.4 UNITÉ HYDRAULIQUE

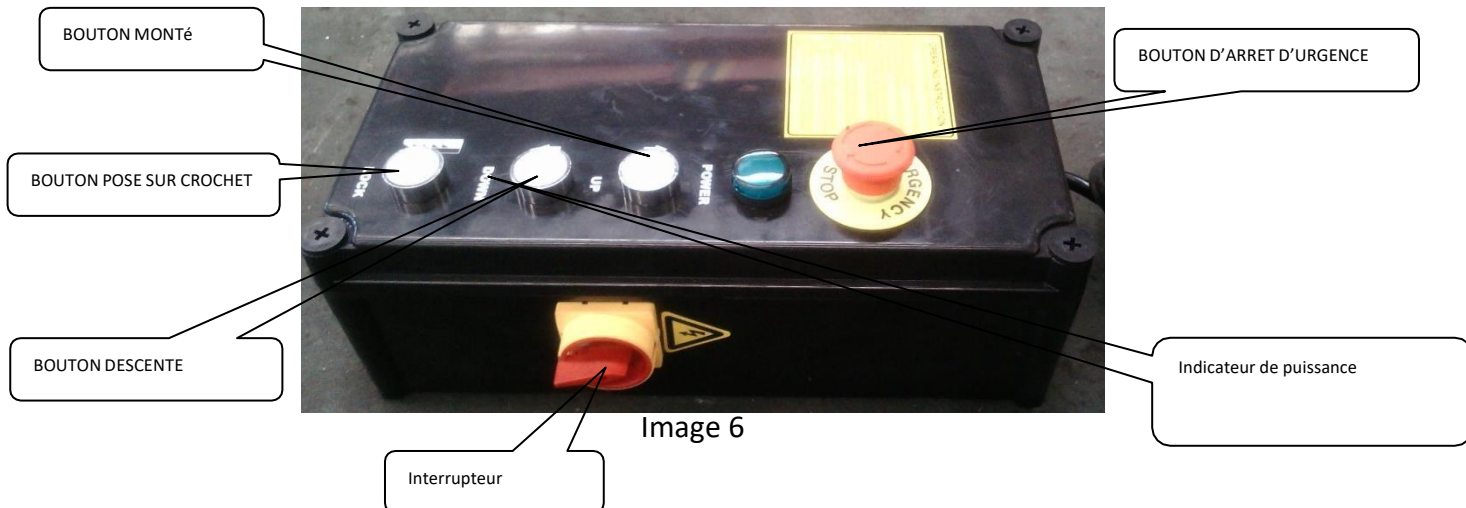
Le groupe hydraulique se compose de :

1. Moteur électrique
2. Pompe hydraulique équipée
3. Soupape de descente munie d'une soupape de vidange manuelle
4. Soupape de pression maximale
5. Réservoir d'huile



1.5 BOITE DE CONTRÔLE (FIG.6)

Le boîtier électrique se compose :



1.6 PLAQUE IDENTIFICATIVE

Les informations de la plaque incluent :

1. Modèle: IEQ1017
2. Charge maximum: 3700 kg
3. Puissance: 3/N/PE~400V, 50Hz, 10A
4. Pression hydraulique maximum: 18MPa
5. No. Série:

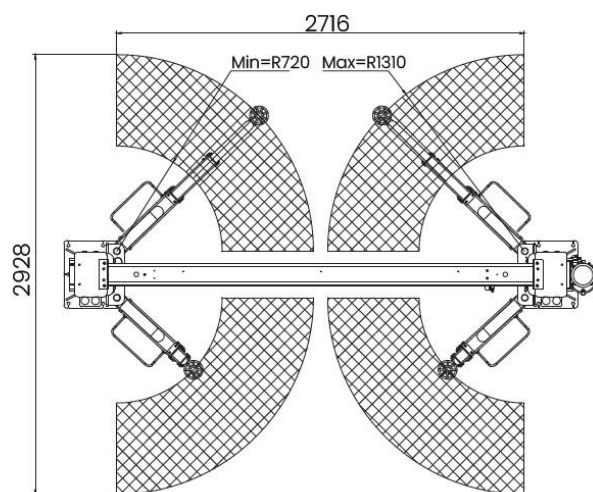
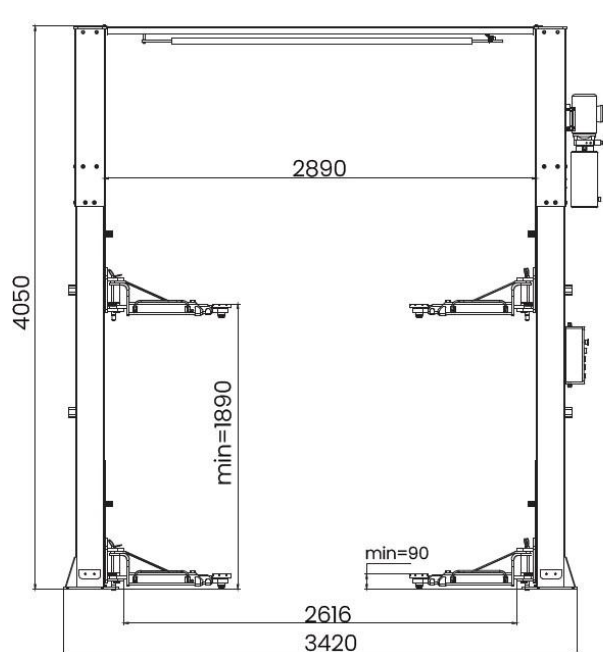
1.7 DISPOSITIF DE SÉCURITÉ

Les dispositifs de sécurité incluent :

- 1 Les dispositifs de sécurités mécaniques
- 2 Système de blocage de bras
- 3 4 protèges pieds
- 4 Dispositif de synchronisation pour contrôler le mouvement des chariots
- 5 Interrupteur de fin course de la colonne
- 6 Dispositif de sécurité électrique
- 7 Dispositif de sécurité hydraulique
- 8 Dispositif de corde anti-desserage
- 9 Dispositif de protection des pieds
- 10 Barre de fin course haut

CHAPITRE 2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de machines	3.7T
Poids de la machine	670 kg
Capacité de levage	3700kg
Hauteur de levage du pont	1890 millimètres
Hauteur initiale de la plate-forme	90mm
Hauteur	4050mm
Largeur	3420mm
Temps de levage	≤ 45s
Temps de descente	Environ 45s
Alimentation standard	400V, 50Hz, 16A
Puissance du pont	2.2kw
Huile hydraulique	8L correspond à de l'huile hydraulique portable
Température de fonctionnement	5-40 °C
Humidité de travail	30-95%
Décibel	< 70db
Température de stockage	-25 °C ~ 55 °C



2.1 MOTEUR ÉLECTRIQUE

	Triphasé
Puissance nominale du moteur électrique	2.2 kw
Voltage	400V
Fréquence	50 Hz

La rotation du moteur doit être la même que celle indiquée par la flèche sur la pompe : dans le cas contraire, il faudrait modifier les connexions électriques.

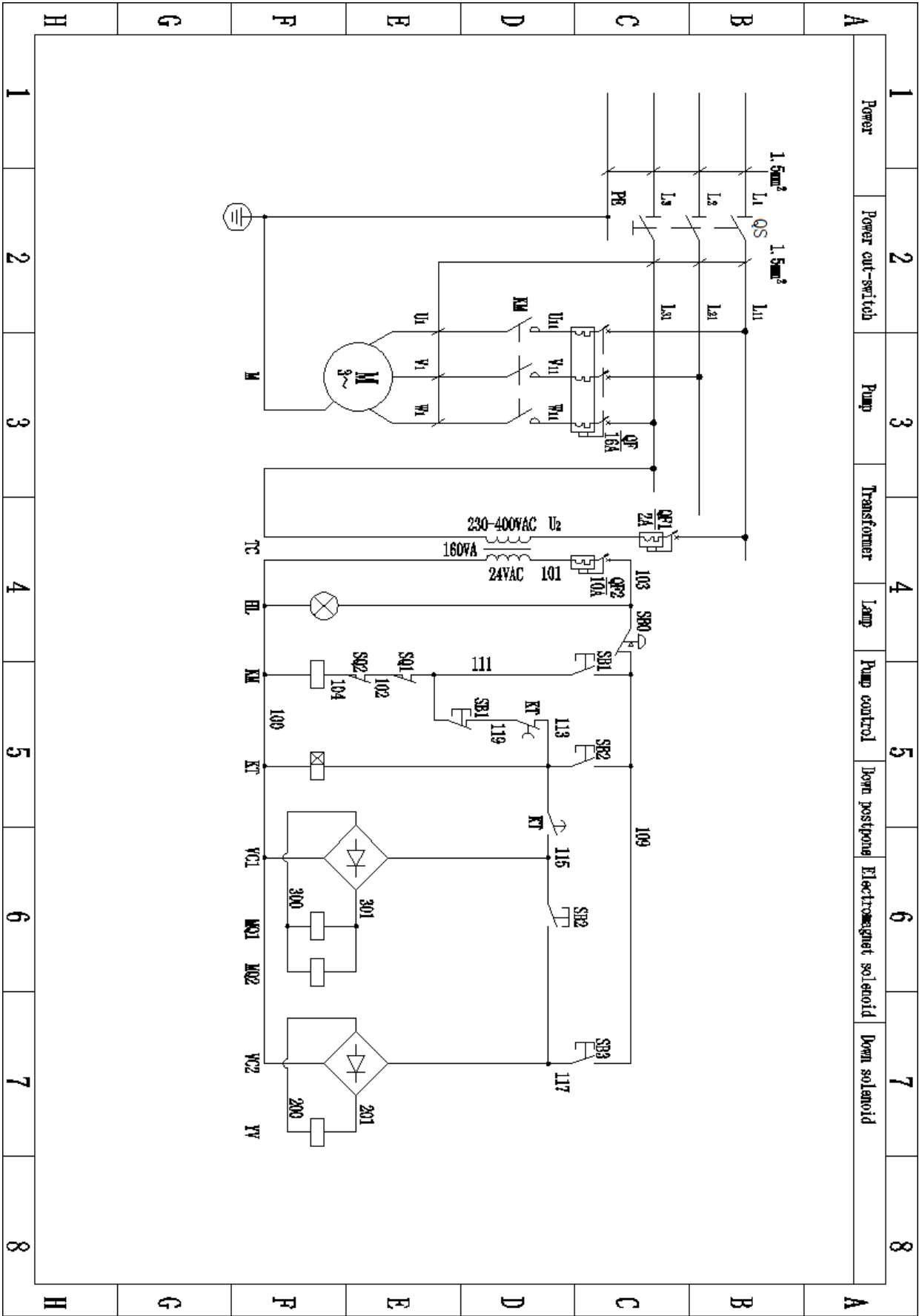
2.2 POMPE HYDRAULIQUE

Pression d'opération continue	160 bar
Pression d'opération maximale (pic)	180 bar

2.3 TYPE D'HUILE

Le réservoir d'huile contient de l'huile hydraulique conformément à la norme ISO/DIN6743/4 avec un niveau de contamination qui ne dépasse pas l'échelle 18/15 selon la norme ISO 4406. L'huile hydraulique recommandée est HV 32 référence : **1093000**

2.4 SCHÉMA ÉLECTRIQUE



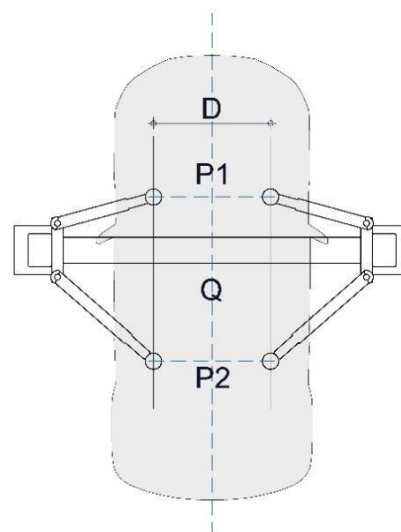
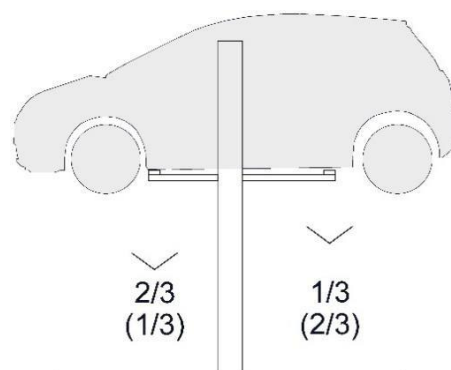
2.5 POIDS ET DIMENSIONS DU VÉHICULE

Ce pont convient à pratiquement tous les véhicules dont le poids total et les dimensions ne dépassent pas les données ci-dessous. Poids maximum à ne pas dépasser 3700 kg

Les schémas suivants illustrent les critères utilisés pour définir les limites de fonctionnement du pont.

- Faites attention aux panneaux d'avertissement
- Chaque type d'automobile diffère dans la position du centre de gravité. La position du centre de gravité du véhicule doit être contrôlé en premier. Lorsque le véhicule monte sur le pont, le centre de gravité doit se rapprocher du plan formé par les deux colonnes verticales.

CAPACITÉ	D max. (mm)	P2 (kg)	P1 (kg)	Q = P1+P2 (kg)
3,7 T	700	1973	987	2960
	800	2121	1061	3182
	900	2294	1147	3441
	1000	2465	1235	3700



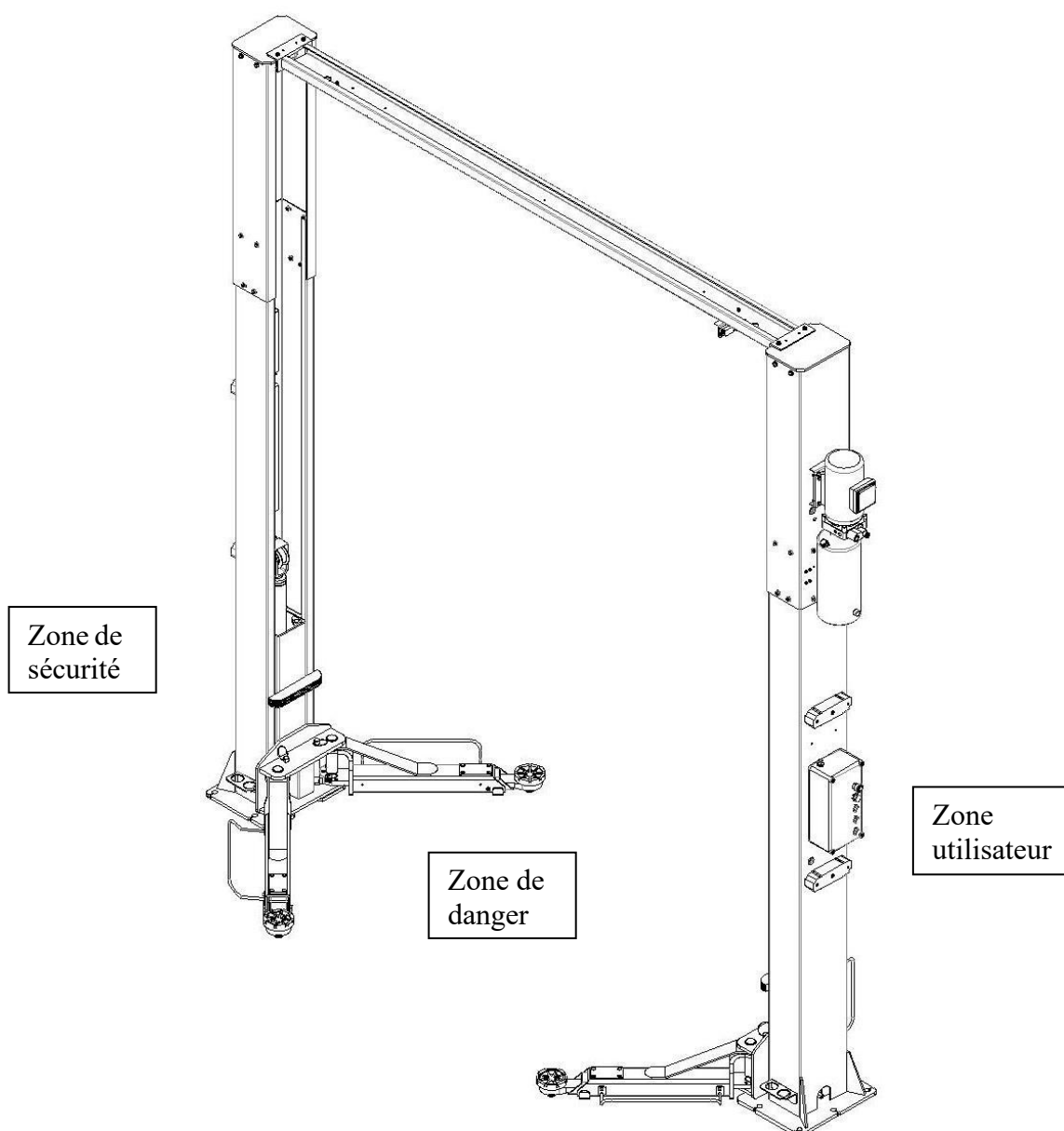
Le centre de gravité de chaque véhicule est différent. Connaître d'abord le centre de gravité des véhicules. Rapprocher le centre de gravité du plan formé par les deux colonnes lorsque le véhicule monte sur le pont. Ajuster le bras et s'assurer les supports de levage soit bien sur les point de levage du véhicule

CHAPITRE 3 SÉCURITÉ

Le fabricant décline toute responsabilité de blessures sur des personnes ou des dommages aux véhicules et autres dommages causés par toutes utilisations non conformes.

Lors des mouvements de levage et de descente, l'utilisateur doit rester près de la station de commande tel que défini par la figure ci-dessous. La présence de personnes à l'intérieur de la zone de danger indiquée dans la même figure est strictement interdite. La présence de personnes sous le véhicule pendant les opérations ne sont autorisées que lorsque le véhicule est stationné en position élevée.

Ne pas utiliser le pont sans les dispositifs de protection ou bien utiliser le dispositif de sécurité. Le non-respect de ces réglementations peut provoquer des lésions graves aux personnes ainsi que des dommages irréversibles au pont et au véhicule levé.



3.1 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

L'utilisateur et le technicien de maintenance sont tenus d'observer les prescriptions de la législation de prévention des accidents en vigueur dans le pays d'installation du pont.

DANGER : Indique un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT : Indique des situations et / ou des types de manœuvres dangereuses et pouvant causer des blessures de différents degrés ou la mort.



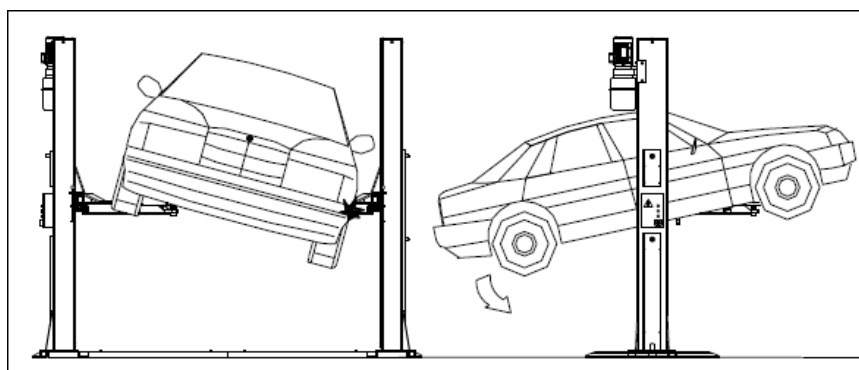
ATTENTION : Indique des situations et / ou des types de manœuvres dangereuse et peuvent causer des blessures mineures et / ou endommager le pont, le véhicule ou d'autres instruments

3.2 RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE

Les avis de sécurité spécifique sont collés sur le pont, dans les zones où le risque de choc électrique est particulièrement élevé.

3.3 MOUVEMENT LONGITUDINAL ET LATÉRAL

Le mouvement longitudinal implique le déplacement de la charge vers l'arrière et vers l'avant. Le mouvement latéral implique le déplacement vers la gauche ou la droite du véhicule, surtout durant le levage.



AVERTISSEMENT

Ne pas essayer de déplacer le véhicule quand il est posé sur les tampons

3.4 RISQUES PENDANT LE LEVAGE DU VÉHICULE

Les dispositifs de sécurité suivants ont été installés pour se protéger contre les cas de surcharges et défaillances de l'équipement :

1. Le relais thermique dans le boîtier électrique se déclenchera si le moteur est surchargé.
2. La soupape de pression maximum (situé sur le groupe hydraulique), se déclenchera si le pont est surchargé.

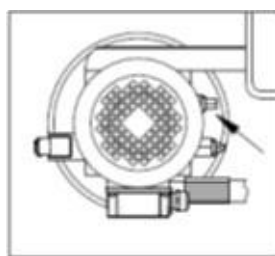


Fig.15

3. Dans le cas d'un coup, ou d'une fuite dans le circuit hydraulique (un tuyau cassé), les vannes de blocage situées en bas de chaque cylindre, se déclencheront
4. Si le pont arrive à la hauteur maximale, l'interrupteur fin de course haut l'arrêtera
5. S'assurer de la bonne synchronisation des chariots via les câbles de synchronisation
6. En cas de rupture du cylindre hydraulique, les cales de sécurité situées à l'intérieur des colonnes se déclencheront. Les plaques de blocage stopperont le chariot en empêchant sa descente.

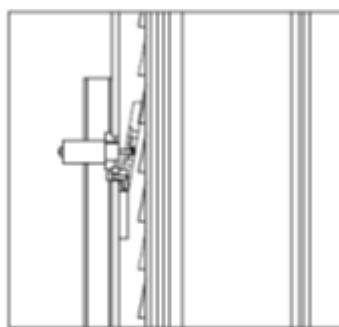
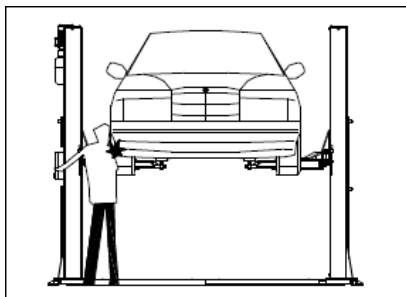


Fig.19

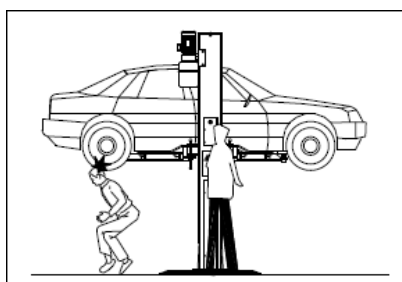
7. En cas de panne totale des interrupteurs de limite, la voiture s'arrête quelques millimètres plus haut, parce que les vérins hydrauliques sont en fin de course, ce qui déclenchera le fonctionnement de la soupape de pression maximale (sur l'unité hydraulique).

3.5 RISQUES POUR LES PERSONNES

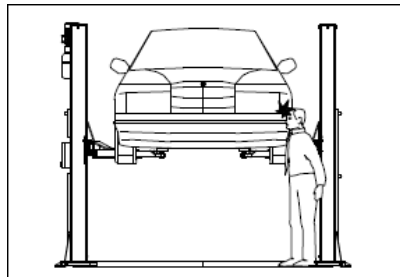
Ce paragraphe illustre les risques auxquels toutes personnes se trouvant dans la zone de travail du pont peut être exposé dans le cas d'une utilisation incorrecte de l'équipement.



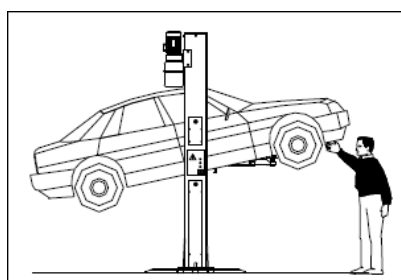
Risque de broyage (Utilisateur)



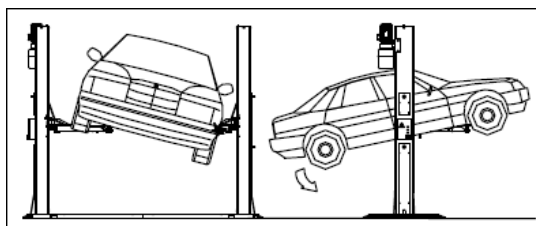
Risque de broyage (assistant)



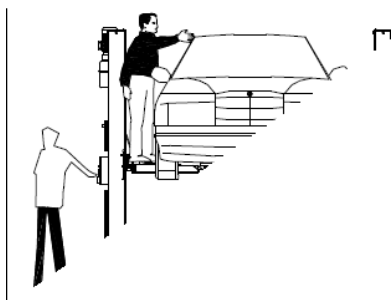
Risque de choc



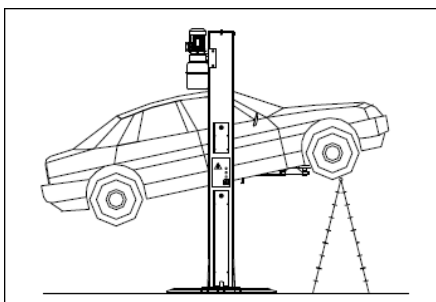
Risques dûs au mouvement du véhicule



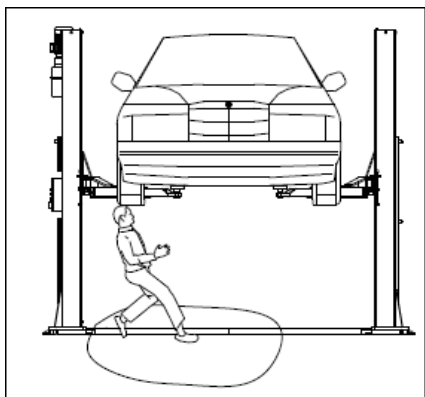
Risques de chute du véhicule du pont



Ne jamais monter à bord du véhicule et/ ou le mettre en marche lorsque le pont est levé



Ne jamais mettre des objets contre les colonnes ou les laisser dans la zone de travail

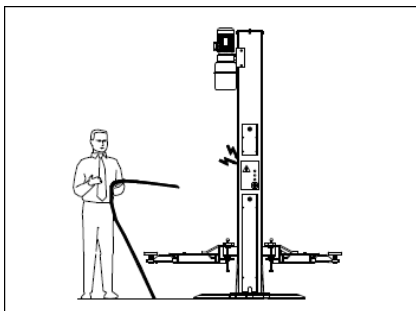


Glissement

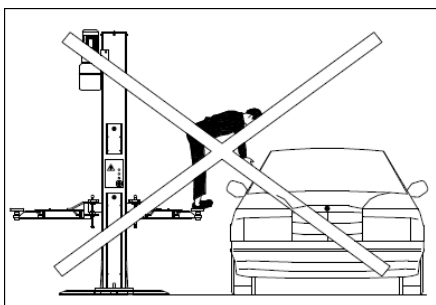
Le risque peut survenir en cas de présence de lubrifiant autour du pont (Fig 28)

Toujours tenir la zone autour du pont propre en nettoyant l'huile qui s'y renverserait

Pour éviter le risque de glissement, faire usage de la protection personnelle recommandée (chaussures anti-glisse).

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

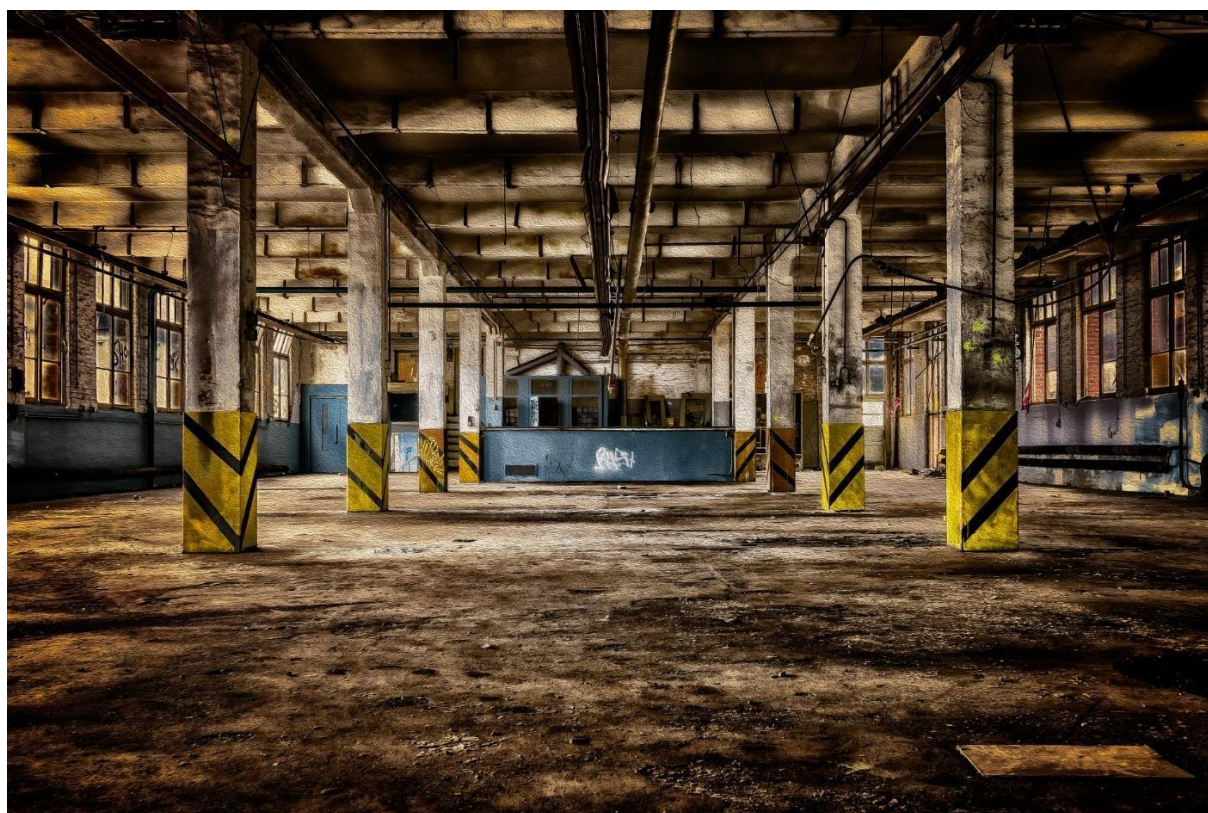
Risque de décharge électrique dans les zones du câblage électrique du compartiment de levage. Ne pas utiliser de jets d'eau, vapeur (unités de lavage à haute pression) ni solvants ou peinture près du pont et veiller à tenir ces substances loin du tableau de commande électrique (Fig. 29).

**RISQUE DE DÉFAILLANCE DU COMPOSANT PENDANT L'OPÉRATION.**

Le fabricant a employé les matériels et techniques de construction appropriées par rapport à l'utilisation spécifiée de la machine, afin de fabriquer un pont fiable et sûr. **Cependant, ne pas oublier que le pont doit être utilisé conformément aux prescriptions de fabrication et à la fréquence des inspections et entretiens de travail recommandées dans le chapitre 8 « ENTRETIEN ».**

Partie II

Installation



CHAPITRE 4 INSTALLATION

4.1 LISTE DE PRÉ-REQUIS D'INSTALLATION

Le pont est conçu pour une installation dans des endroits fermés, convenablement protégés contre les intempéries. Le lieu d'installation doit être totalement éloigné des zones destinées au lavage ou de peinture, et loin des solvants ou des zones où il existe un risque d'atmosphère explosive.

Le pont doit être installé tout en respectant les espaces entre les murs, les piliers et les autres machines, indiqué dans la figure 31 en conformité avec les exigences législatives existant dans le pays de l'installation.

Vérifier en particulier :

1. Hauteur minimum 4200 mm véhicule compris, hauteur maximale des bras, (c.-à-1900 mm), et hauteur de poteau supérieur (2828 mm)
2. Distance minimum des murs : 800 mm
3. Surface minimum de travail : 800 mm
4. Espace pour la station de commande
5. Espace pour l'entretien, l'accès et les voies d'évacuation d'urgence.
6. Position par rapport à d'autres machines
7. Proximité à l'alimentation d'un fonctionnement sans raccordement

4.2 ÉCLAIRAGE

Toutes les parties de la machine doivent être éclairées uniformément avec une lumière suffisante pour s'assurer que le réglage et les opérations d'entretiens spécifiés dans le manuel puissent être menées à bien. L'éclairage doit être installé conformément à la législation en vigueur dans le lieu d'installation (la responsabilité revient à l'installateur de l'équipement d'éclairage).

4.3 GÉNIE CIVIL

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT :

MODÈLE : **IEQ1017**

CAPACITÉ : **3700 kg**

POIDS NET : **672 kg**

DIMENSIONS COLIS : **294,0 x 45,0 x 75,0 cm**

ALIMENTATION : **400 V / 50 Hz / 2,2 Kw - 4 fils (3 phase + terre)**

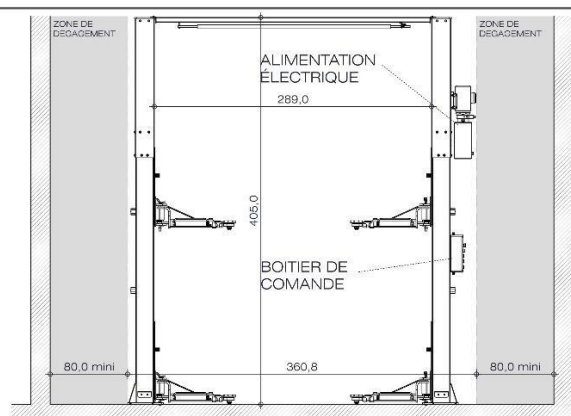
TYPE DE CÂBLE NÉCESSAIRE : **3 LIGNES + TERRE**

CET ÉQUIPEMENT N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE EN EXTÉRIEUR

FIXATION AU SOL : **10 CHEVILLES (FOURNI)**

TYPE D'ANCRAGE INCLUS : **MÉCANIQUE Ø16 mm L 140 mm**

CAPACITÉ DU RÉSERVOIR D'HUILE : **9 L TYPE ISO 32 - 46**



GÉNIE CIVIL :

TYPE : **BÉTON ARMÉ**

DURETÉ MINIMALE : **B25 + Ferrailage - Treillis Soudé**

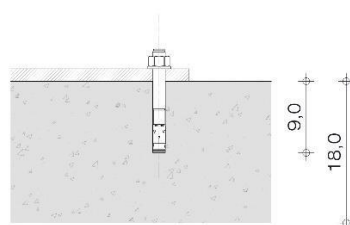
Châssis supérieur et inférieur Ø4 x 150 mm ou similaire

ÉPAISSEUR MINIMALE : **18 cm**

DÉCALAGE MAXIMAL : **± 0,5 cm**

TYPE D'ANCRAGE : **MÉCANIQUE Ø16 mm L 140 mm - FISCHER FBN II 16/25 OU ÉQUIVALENT**

SURFACE MINIMALE DE **4,00 x 1,60 m** GARANTISSANT CES CARACTÉRISTIQUES SANS JOINTS NI DECOUPES

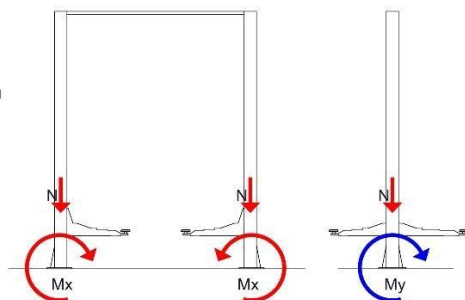


CHARGE MAXIMALE APPLICABLE :

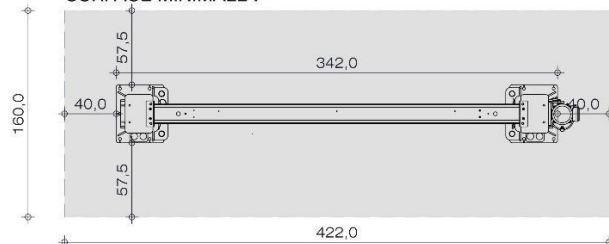
N = 18,15 kN

Mx = 5,00 kNm

My = 13,30 kNm



SURFACE MINIMALE :



INSTALLATION SUR UN SOL INSUFISANT :

1 - SOL SANS PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES, NÉCESSITANT OBLIGATOIREMENT UN GÉNIE CIVIL :

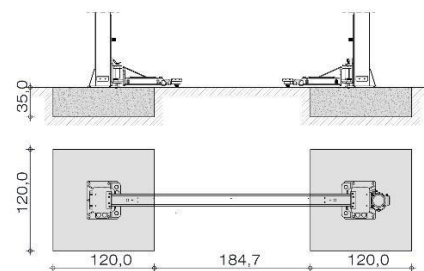
TYPE : **BÉTON ARMÉ**

DURETÉ MINIMUM : **B25 + Ferrailage - Treillis soudé 4 x 150 mm ou équivalent**

ÉPAISSEUR MINIMALE : **35 cm**

GÉOMETRIE : **DEUX PLOTS 120 x 120 x 35 cm**

DÉCALAGE MAXIMAL : **± 0,5 cm**



2 - SOL DE PEU D'ÉPAISSEUR

TYPE : **BÉTON ARMÉ**

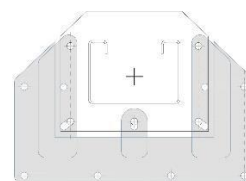
DURETÉ MINIMUM : **B25 + Ferrailage**

ÉPAISSEUR MINIMALE : **14 cm**

DÉCALAGE MAXIMAL : **± 0,5 cm**

EXIGENCE : **UTILISATION D'UN ACCESSOIRE DE RÉPARTITION DE CHARGE COMPATIBLE - RÉF. IEQ1217**

TYPE D'ANCRAGE : **MÉCANIQUE Ø16 mm L 140 mm - FISCHER FBN II 16/25 K OU ÉQUIVALENT**



4.4 ASSEMBLAGE

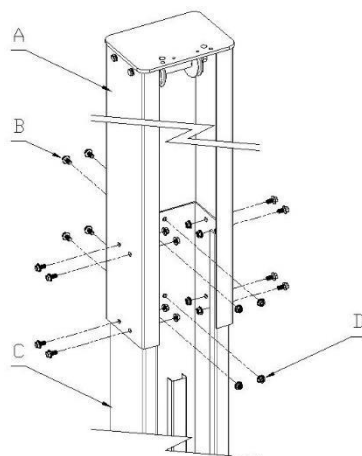
Examen avant installation

Si un génie civil et à réaliser, bien respecter la période de séchage du béton
Vérifier que toutes les parties du pont ont été livrées

Installation de la colonne

a. Installer l'extension de colonne

Prendre l'extension A, l'insérer dans la colonne C jusqu'à la bonne position pour pouvoir positionner les vis.



A	Extension de colonne
B	Boulon
C	Colonne
D	Écrou

Image 9

b. Mettre en place la colonne

Mettre en place les colonnes principales et secondaires avec une distance à 2680 mm pour laisser la place pour installer la plaque de recouvrement du tuyau d'huile, s'assurer que les deux colonnes sont au même niveau.

c. Installer la traverse supérieure

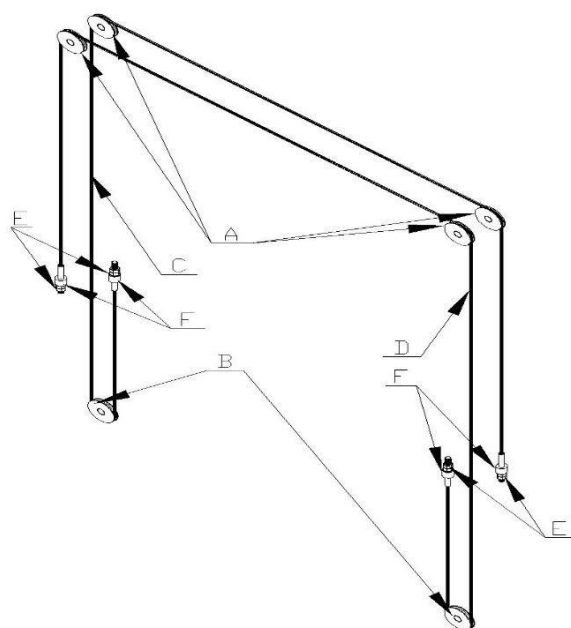
- Ajuster la position et l'aplomb des deux colonnes.

d. Réglage du niveau

- Utiliser un niveau à bulle ou laser pour examiner le niveau tout autour de la colonne principale et secondaire, si le niveau est bon, fixer les colonnes à l'aide des chavilles. Ne pas dépasser 5mm de décalage entre les deux colonnes

Installation des câbles en acier.

- Installer les câbles de synchronisation comme sur l'image ci-dessous



A	Poulie supérieure
B	Poulie inférieure
C	Câble en acier 1
D	Câble en acier 2
E	Embout fileté du câble
F	Écrou M16

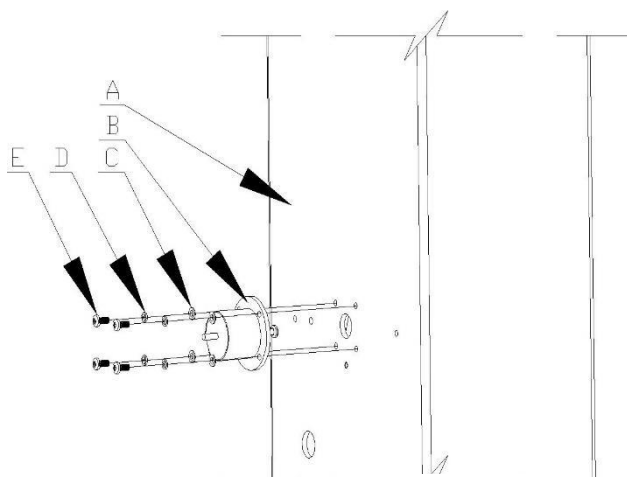


Un réglage est nécessaire pour la synchronisation des deux chariots (gauche et droit). Le câble en acier doit être suffisamment serré. Les câbles en acier doivent être à l'intérieur des fentes de patinage, parallèles les uns aux autres. Ne pas croiser les câbles

Installer le dispositif de sécurité

- Installer l'électroaimant de sécurité sur la colonne.
- Fixer le crochet de sécurité sur l'assemblage de l'électroaimant à l'intérieur de la colonne.

A	Colonne
B	Électroaimant _
C	Φ 5 rondelle plate
D	Φ 5 rondelle élastique
E	Vis à tête cylindrique cruciforme M 5 × 12



Picture 16

Schéma d'installation du crochet de sécurité

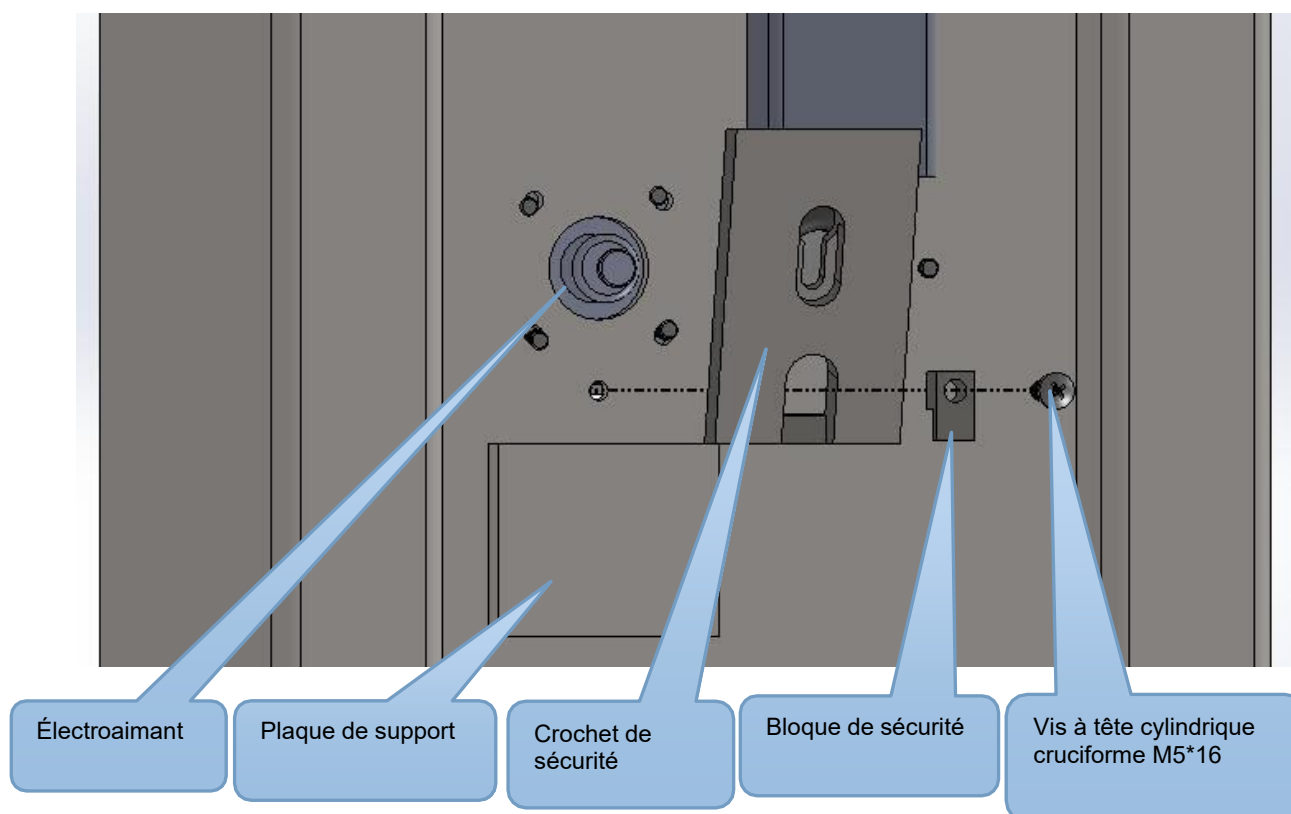


Image 17

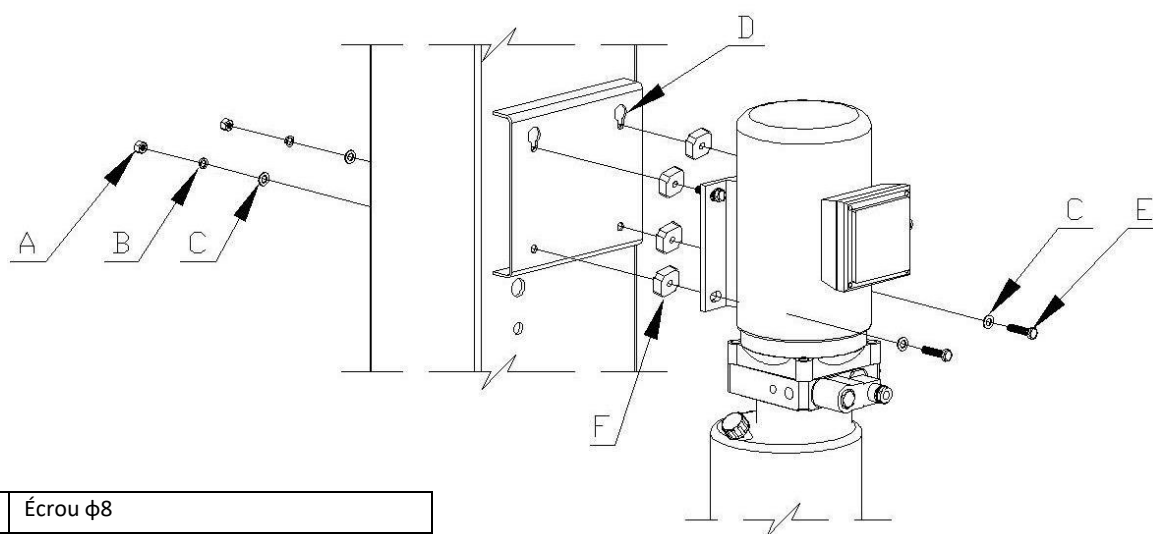
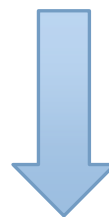
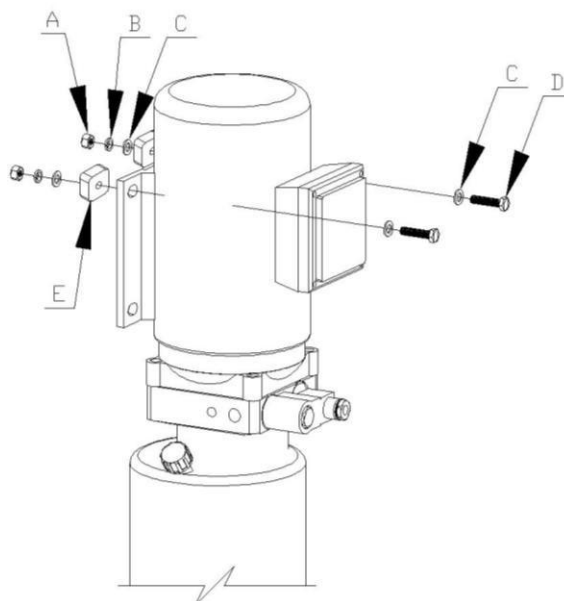


Tester la flexibilité du dispositif de sécurité après l'installation, tout phénomène de blocage du dispositif de sécurité n'est pas autorisé.

Installer le bloc d'alimentation.

Installer le groupe comme le montre les deux images ci-dessous

A	Écrou $\phi 8$
B	Rondelle élastique $\phi 8$
C	Rondelle plate $\phi 8$
D	M8 $\times$ 4 5 boulons
E	Coussinet



A	Écrou $\phi 8$
B	Rondelle élastique $\phi 8$
C	Rondelle plate $\phi 8$
D	Trou de suspension du moteur
E	M8 $\times$ 4 5 boulons
F	Coussinet

Picture 18

Installation du bras de support de levage

Étapes d'installation du bras de support :

A	Boulon de bras
B	Bras de support de levage

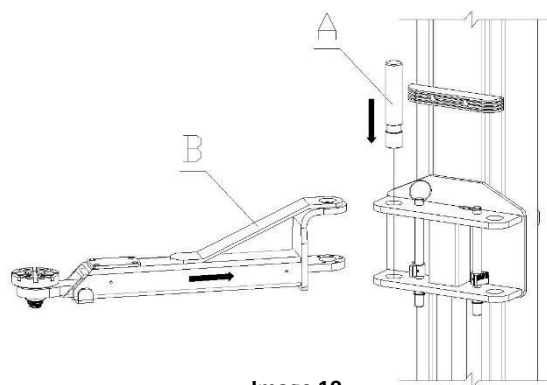


Image 19

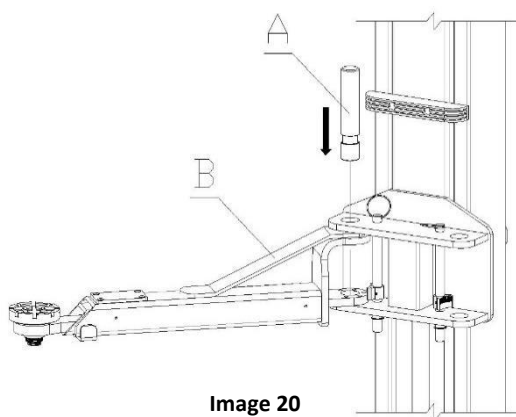
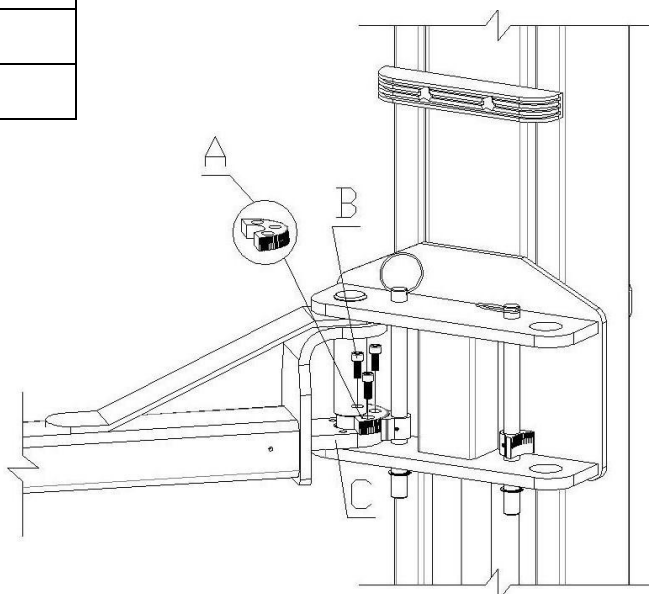


Image 20

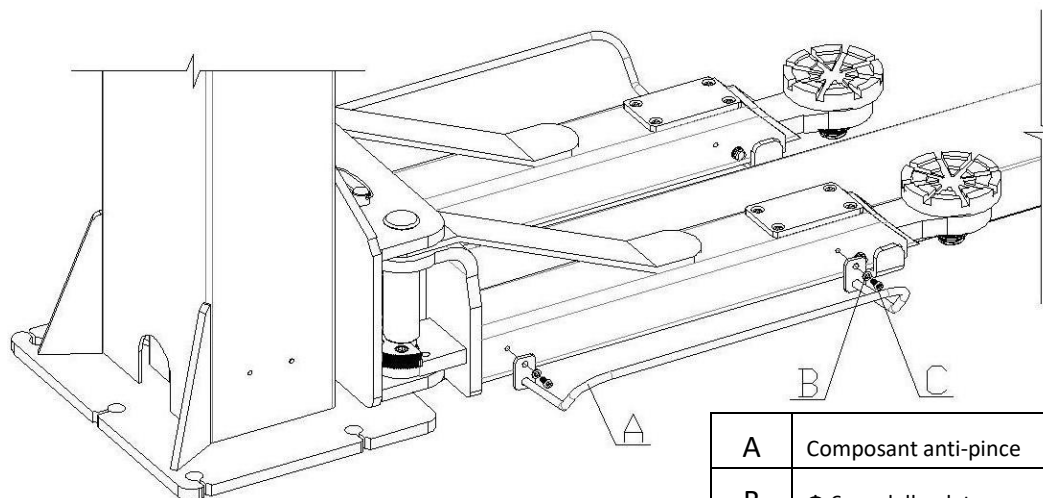


La demi-lune bloque l'axe du bras pour qu'il ne passe pas au travers (image ci-dessous).

A	Demi lune
B	Vis M 10 × 25
C	Support bras



Installation protégé pieds



A	Composant anti-pince
B	Ø 6 rondelle plate
C	Vis à tête cylindrique à six angles M 6 × 12 intérieures

Installation du collier de serrage de l'huile hydraulique

Connexion hydraulique :

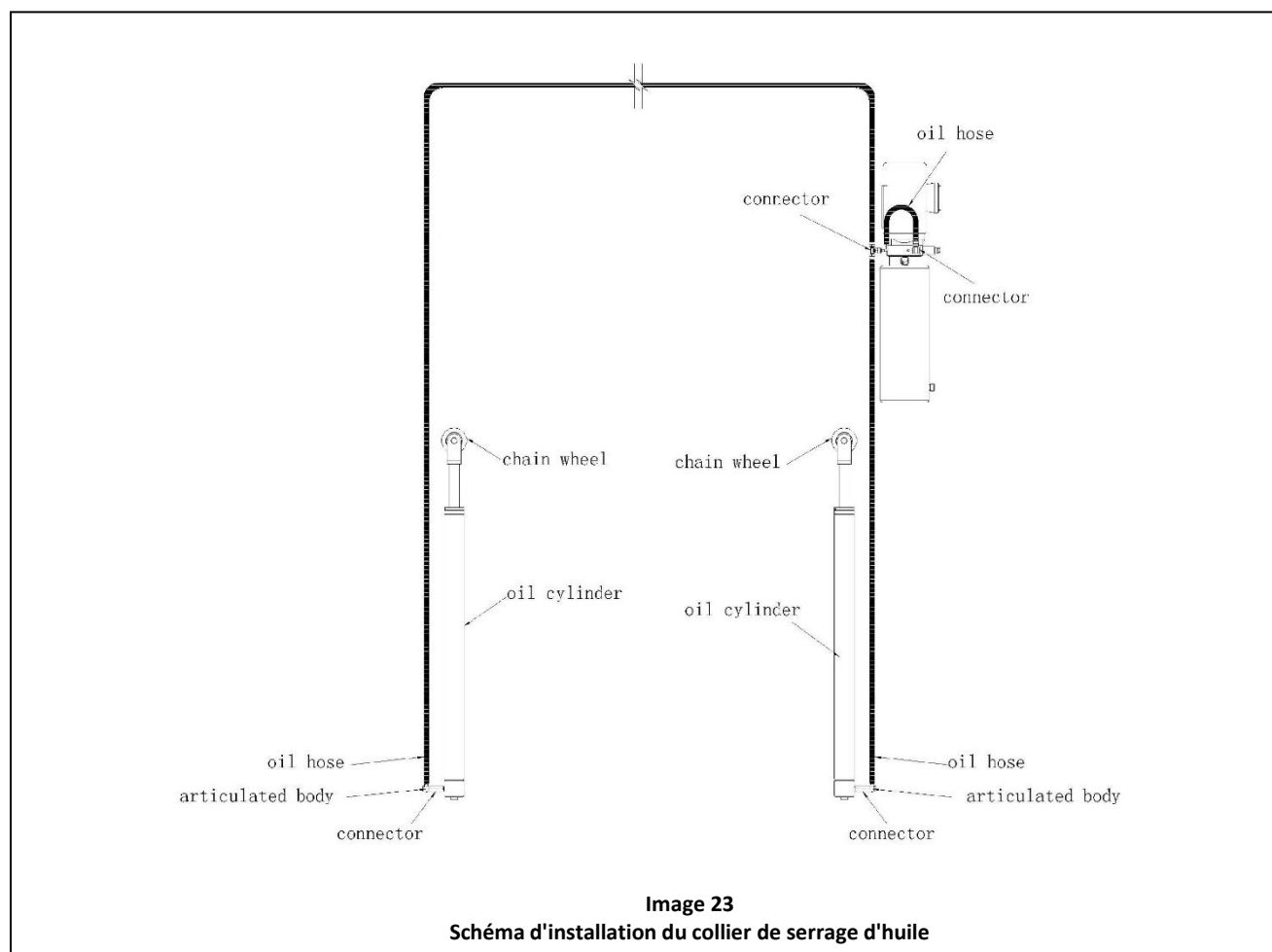


Image 23

Schéma d'installation du collier de serrage d'huile

4.5 TEST ET VÉRIFICATION AVANT UTILISATION

- Fixation, serrage des boulons, et des raccords
- Glissement libre des pièces mobiles
- État de propreté de diverses parties de la machine
- Position du dispositif de protection
- Dispositif de blocage du bras.
- Connexion conforme aux schémas
- Connexion de la machine avec la terre
- Dispositif de sécurité électro-aimant
- Groupe hydraulique

Partie III

Utilisation



CHAPITRE 5 OPÉRATIONS ET UTILISATION

5.1 COMMANDES

5.1.1 INTERRUPTEUR PRINCIPAL (IG)

POSITION 0 :

Quand le pont n'est pas alimenté, il est possible d'accéder à l'intérieur du boîtier et verrouiller l'interrupteur pour empêcher l'utilisation du pont.

POSITION 1 :

Ceci active le pont et verrouille le boîtier pour empêcher toute ouverture accidentelle.

5.1.2 BOUTON POUSSOIR VERS LE HAUT

S'il est actionné, il active le moteur électrique et les mécanismes soulèvent la voiture.

5.1.3 BOUTON POUSSOIR VERS LE BAS

S'il est actionné, il active l'électrovanne de descente ainsi que les électro-aimants de sécurité.

5.1.4 BOUTON POUSSOIR DE VERROUILLAGE

S'il est actionné, il active l'électrovanne de descente et désactive les électro-aimants de sécurité afin de faire reposer les chariots sur les cales de sécurité.

5.2 SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT

Placer le bras de levage dans les points d'arrêt prescrits pour le véhicule, en ajustant les tampons. Chaque fois que les chariots sont ramenés au sol, vérifier la position des tampons sous le châssis du véhicule avant de soulever à nouveau les voitures.

5.2.1 LEVAGE

Mettre l'interrupteur principal (IG) sur la position 1 et appuyer sur les boutons-poussoirs jusqu'à ce qu'il atteigne la hauteur voulue. Étant donné que les voitures sont soulevées, les cales de sécurité vont s'insérer automatiquement dans chaque plot de fer sous le chariot.

5.2.2 STATIONNEMENT

Une fois la hauteur requise atteinte, appuyer sur le bouton de verrouillage. Le mouvement s'arrête automatiquement lorsque la cale de sécurité entre en contact avec les chariots.

5.2.3 DESCENTE

Avant de descendre, les chariots et les cales de sécurité doivent être déverrouillés. Appuyer sur le bouton poussoir jusqu'à ce que le chariot élévateur atteigne approximativement 3 cm et libère automatiquement les cales de sécurité et active l'électro-vanne. La vitesse de descente est réglementée par la « soupape de régulation de débit » dans la pompe. L'abaissement s'arrête lorsque les cylindres hydrauliques sont entièrement déchargés. Quand les voitures sont totalement abaissées, le dispositif automatique de blocage du bras s'ouvre pour permettre aux bras des chariots de tourner.

CHAPITRE 6. ENTRETIEN

Pendant la maintenance du pont, il faut suivre toutes les précautions nécessaires **POUR EVITER LES ACCIDENTS QUAND LE PONT COMMENCE A FONCTIONNER.**

1. L'interrupteur principal sur la boîte de commande doit être verrouillé en position 0 à l'aide d'une serrure.
2. Bien que la maintenance soit effectuée sur la machine, il faut toujours tenir compte des principaux risques possibles et des consignes de sécurité indiquées dans le chapitre 3 « risque de choc électrique ».

Il est interdit d'effectuer l'entretien et de lubrifier les parties mobiles quand la machine est en marche.

IMPORTANT

Afin d'assurer la maintenance des câbles :

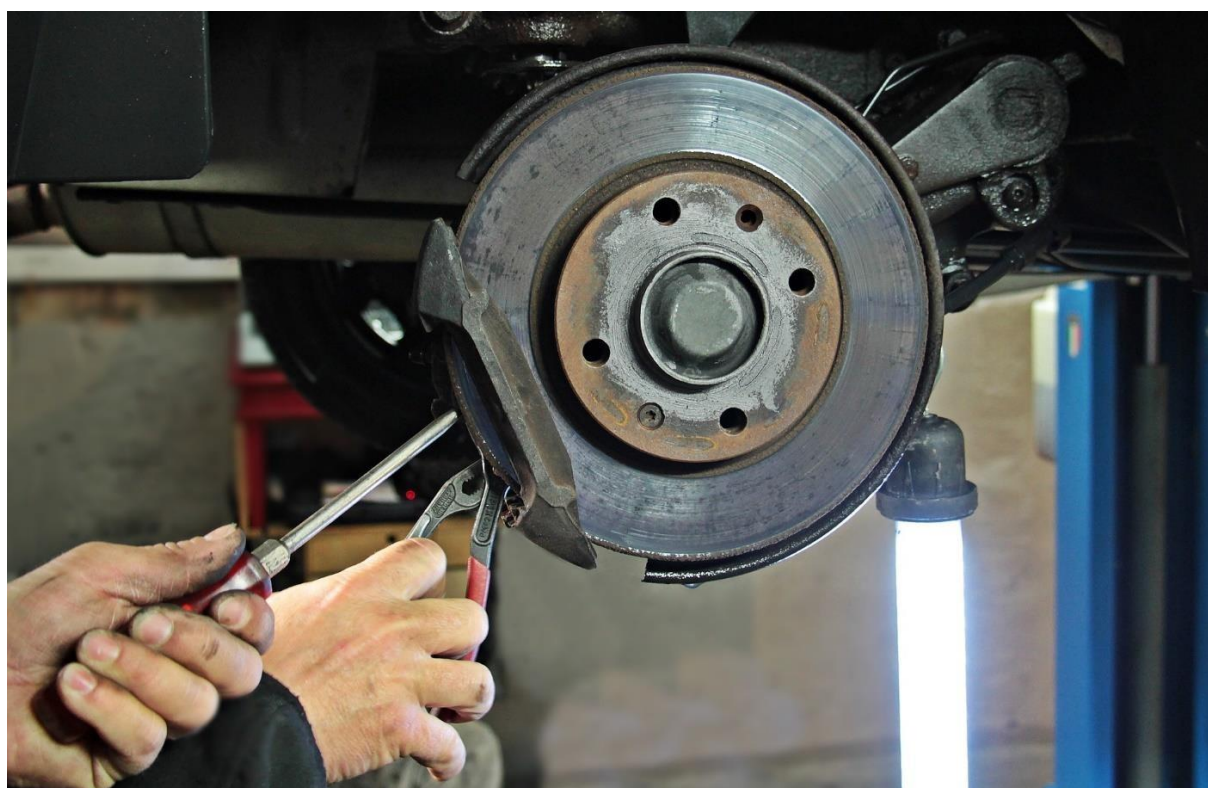
1. N'utiliser que des pièces de rechange et des outils adaptés à la tâche en bon état ;
2. Suivre le calendrier de maintenance indiqué dans le manuel : ces fréquences sont à titre indicatif et doivent toujours être considérées comme des règles générales à respecter.
3. Une bonne maintenance préventive exige une attention constante et un contrôle permanent sur la machine. Il faut trouver rapidement la cause de toutes les anomalies telles que le bruit excessif, une surchauffe, une fuite des fluides, etc

Une attention particulière est nécessaire pour :

1. L'état des pièces de levage
2. Dispositifs de sécurité (micro-interrupteurs, électro-aimants et cales de la sécurité)

Partie IV

Service après-vente



CHAPITRE 7 DÉPANNAGE

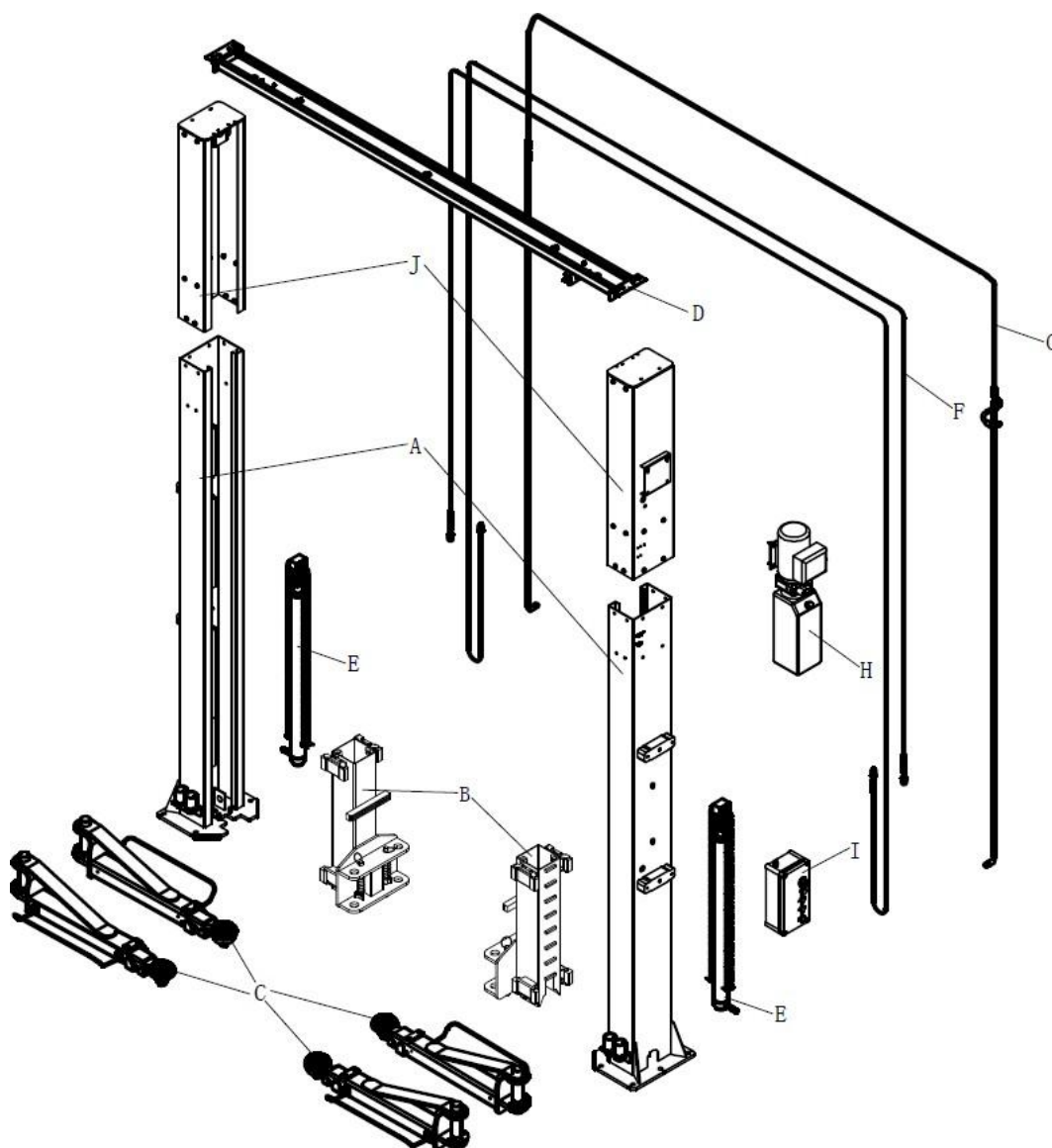
7.1 GUIDE DE DÉPANNAGE

Le dépannage et les réparations éventuelles exige le respect absolu de **TOUTES LES PRÉCAUTIONS** indiquées dans le chapitre 6 « **MAINTENANCE** » et le chapitre 3 "**SECURITÉ**".

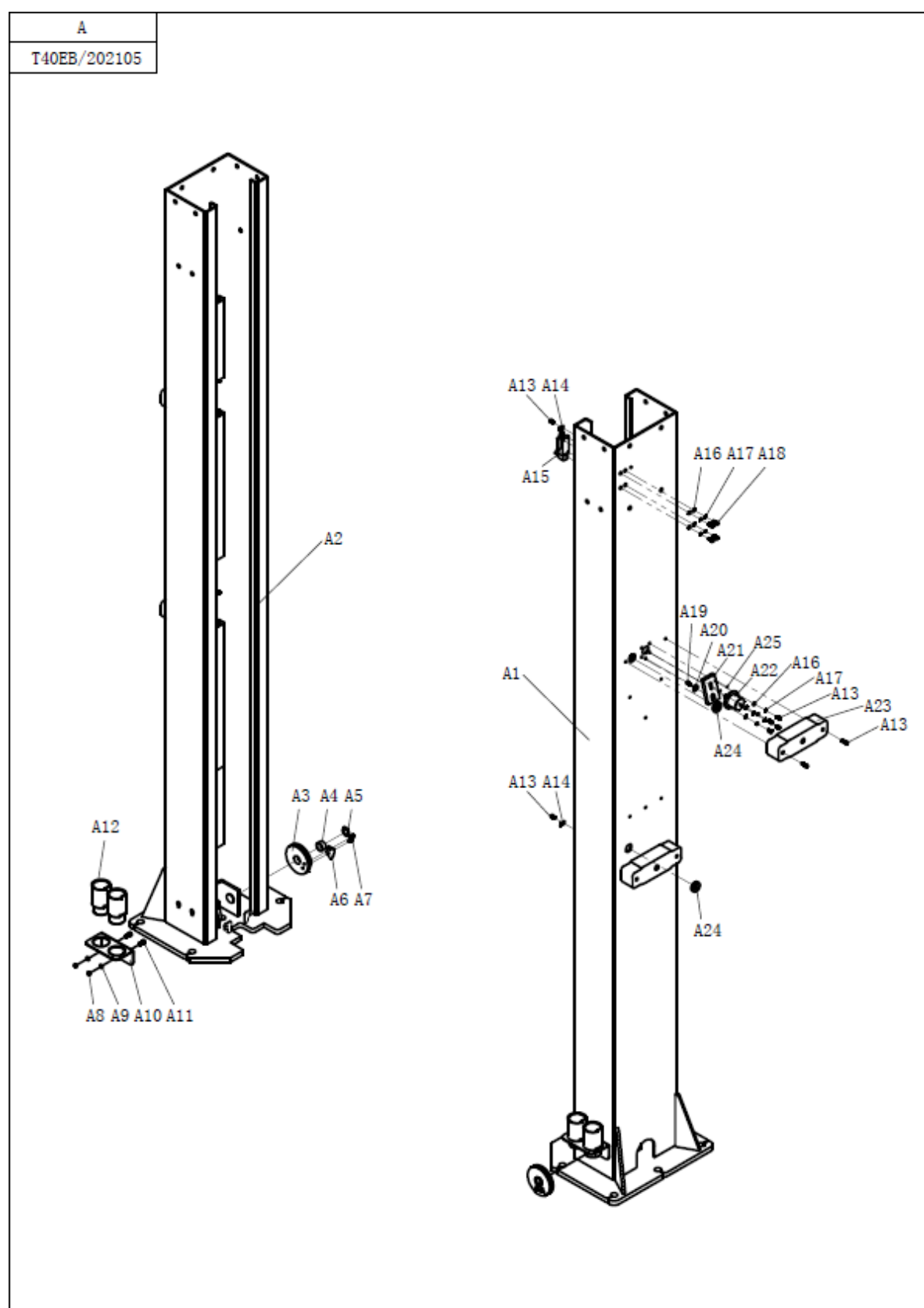
7.2 LES PROBLÈMES ET SOLUTIONS ÉVENTUELLES

Problème	Cause possible	Solution
Le pont ne monte pas quand on appuie sur le bouton-poussoir (Le moteur ne fonctionne pas)	- Fusible brûlé - Le courant n'arrive pas - Anomalie de la centrale électrique - Les condensateurs sont endommagés - Moteur brûlé	Remplacer le fusible Reconnecter le bouton Appeler le centre de service.
Le pont ne monte pas quand le bouton-poussoir est actionné (le moteur fonctionne)	- Fuite dans le circuit hydraulique - Manque d'huile - Décharge de l'électrovanne ouverte - Rotation du moteur en sens inverse	Remplir l'huile jusqu'au niveau Vérifier ou changer les connexions électriques. Faire descendre la charge Réparer le circuit hydraulique
Le pont continue de monter après avoir relâché la touche	- Touche défectueuse - Contacteur bloqué	Débrancher le pont et appeler le S.A.V
Le pont ne descend pas	- L'électrovanne bloqué - Anomalie de la centrale électrique - Les chariots s'appuient toujours sur les dispositifs de sécurité - Déclenchement des vannes de sectionnement	Le changer (appeler le S.A.V.) Faire la séquence de descente correcte Réparer les dommages du circuit hydraulique
Le pont ne monte pas à la hauteur maximale	L'huile n'est pas suffisante	Ajouter l'huile dans le réservoir d'huile
Après avoir relâché le bouton poussoir, le pont s'arrête et baisse lentement	- La vanne de vidange ne se ferme pas parce qu'elle est sale. - Robinet de vidange défectueux	Appuyer en même temps sur le bouton montée et descente pour nettoyer la soupape Appeler le S.A.V.
Le moteur du groupe surchauffe	- Disfonctionnement du moteur - Mauvaise tension	Appeler le SAV Vérifier la tension
Le groupe hydraulique est bruyant Fuite d'huile du cylindre	- L'huile est sale - Montage incorrect - Joint endommagé - La base du cylindre est sale	Changer l'huile Appeler le S.A.V. Changer les joints endommagés Nettoyer toutes les pièces Vérifier si les vannes ne sont pas endommagées

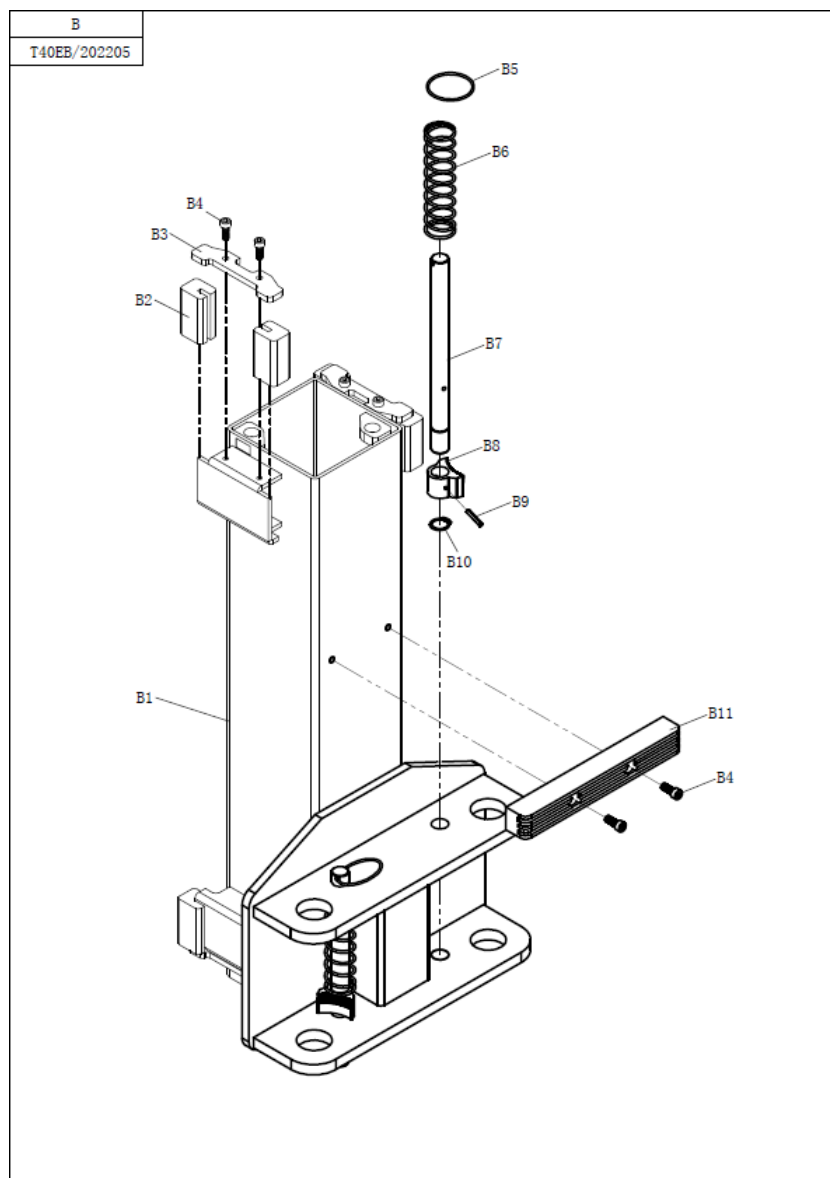
CHAPITRE 8 VUE ÉCLATÉE



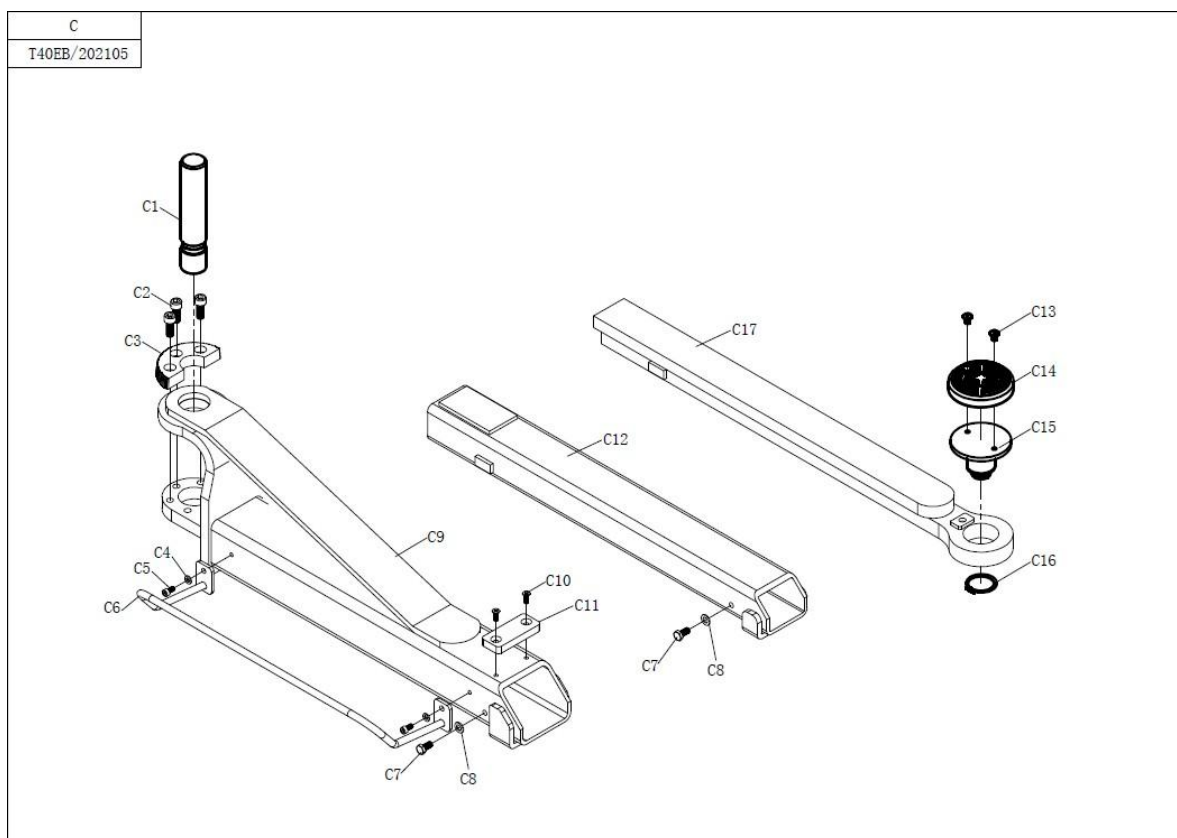
A	COLONNE
B	LE CHARIOT
C	BRAS DE LEVAGE
D	POUTRE SUPÉRIEURE
E	VÉRIN
F	CÂBLE
G	FLEXIBLE
H	GROUPE HYDRAULIQUE
I	BOÎTIER DE COMMANDE
J	EXTENSION COLONNE



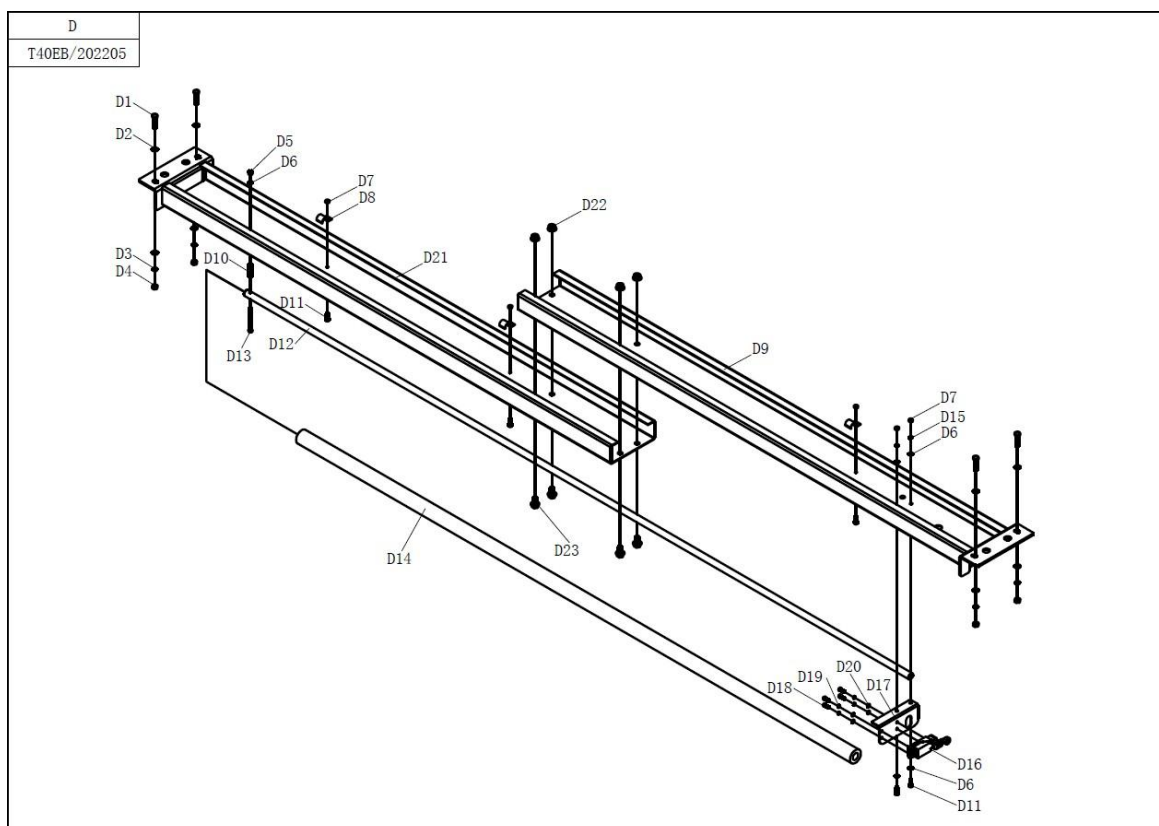
NUMÉRO	RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
A1	1017A1	COLONNE PRINCIPALE
A2	1017A2	COLONNE SECONDAIRE
A3	1017A3	POULIE
A4	1017A4	AXE
A5	1017A5	CIRCLIP
A6	1017A6	GUIDE CÂBLE EN ACIER
A7	1017A7	BOULON M5×10
A8	1017A8	ÉCROU M6
A9	1017A9	RONDELLE PLATE Ø6
A10	1017A10	SUPPORT DE COLONNE SUPÉRIEUR
A11	1017A11	BOULON M6×20
A12	1017A12	COLONNE SUPÉRIEURE 70MM
A13	1017A13	VIS M5×12
A14	1017A14	CARTE UNILATÉRALE
A15	1017A15	FIN DE COURSE
A16	1017A16	RONDELLE PLATE Ø5
A17	1017A17	RONDELLE ÉLASTIQUE Ø5
A18	1017A18	VIS M5×20
A19	1017A19	VIS M5×16
A20	1017A20	BLOC PLASTIQUE
A21	1017A21	PLAQUE DE SÉCURITÉ
A22	1017A22	ÉLECTROAIMANT
A23	1017A23	CARTER
A24	1017A24	PLASTIQUE
A25	1017A25	BLOC DE CAOUTCHOUC



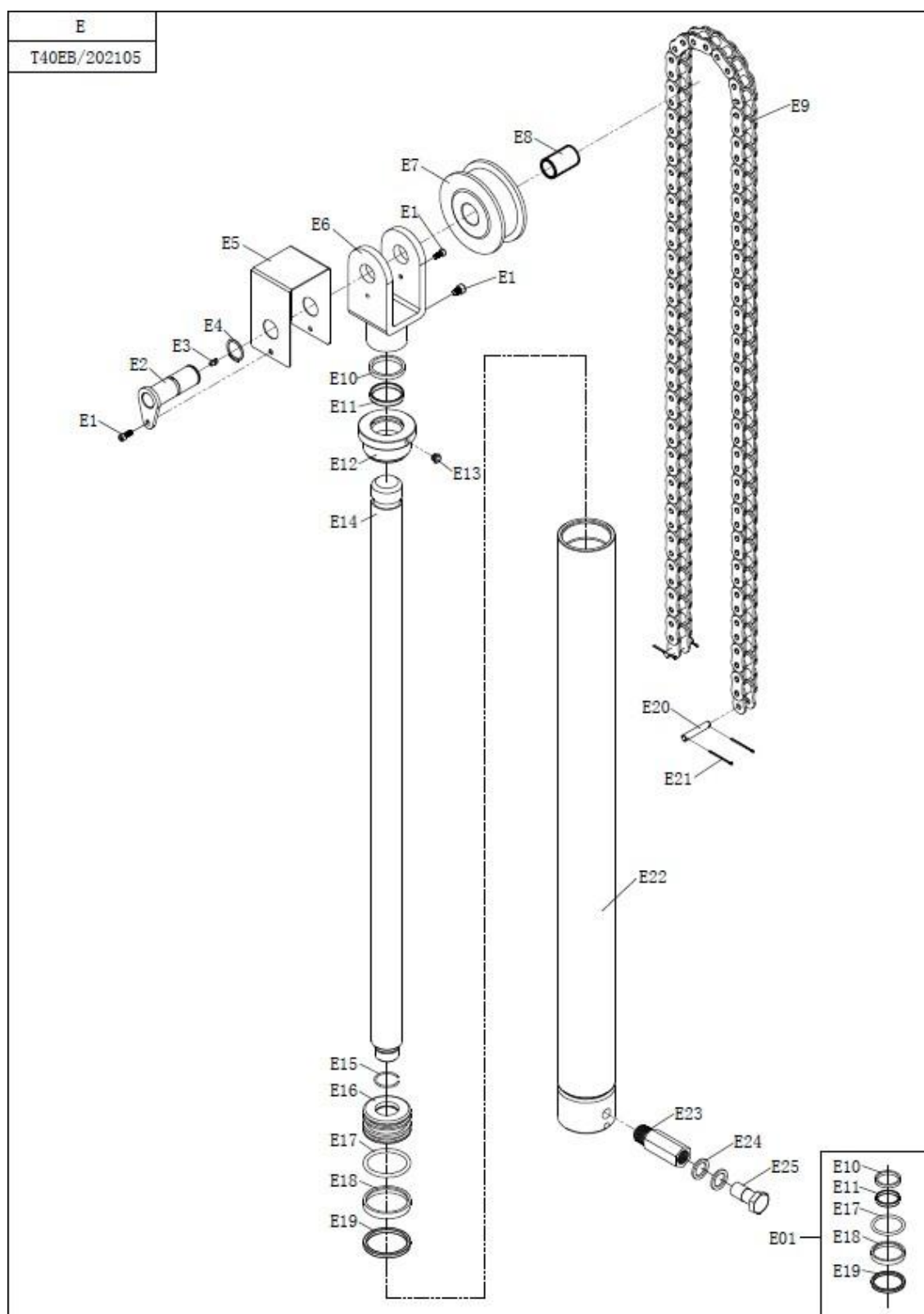
B1	1017B1	CHARIOT
B2	1017B2	GLISSIÈRE
B3	1017B3	PLAQUE COULISSANTE
B4	1017B4	VIS M8×16
B5	1017B5	ANNEAU
B6	1017B6	RESSORT DE L'AXE DE VERROUILLAGE
B7	1017B7	AXE DE VERROUILLAGE
B8	1017B8	BLOC DEMI-LUNE
B9	1017B9	GOUPILLE
B10	1017B10	CIRCLIP POUR ARBRE Ø22
B11	1017B11	PROTECTION EN CAOUTCHOUC



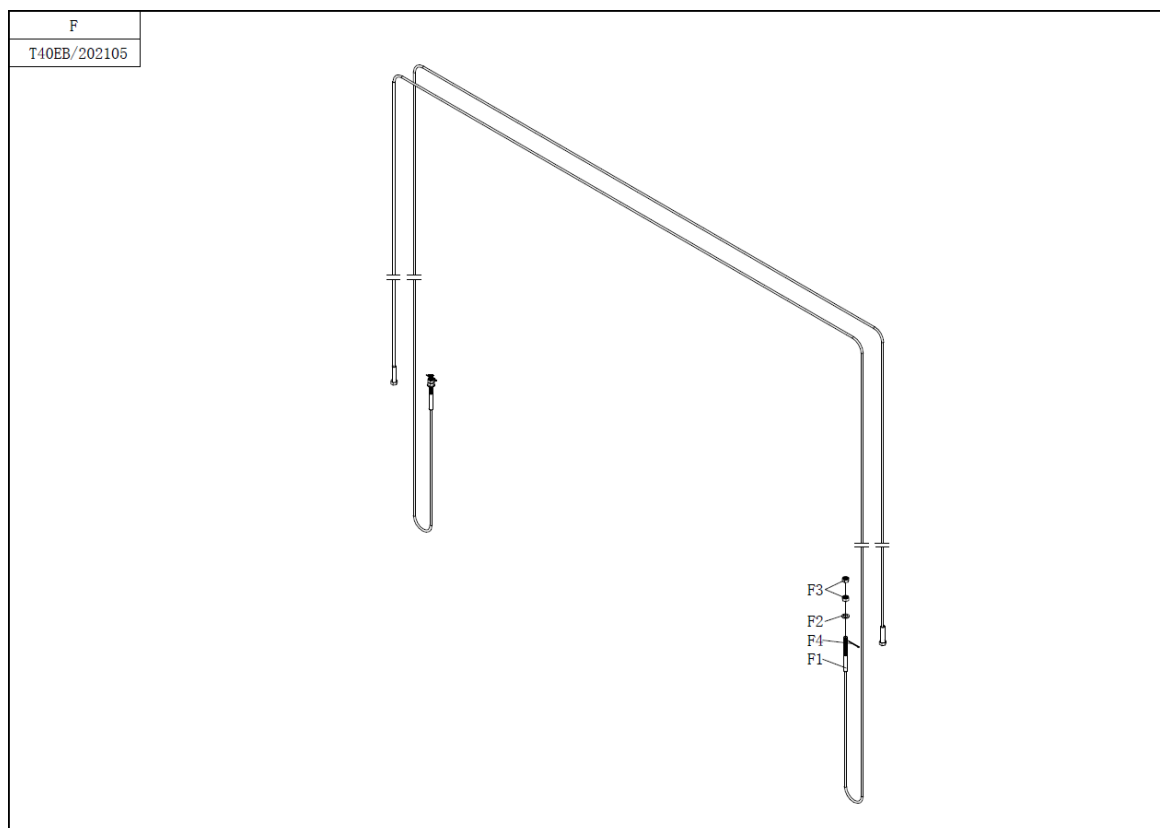
C1	1017C1	GOUPILLE DE BRAS
C2	1017C2	VIS M10×20
C3	1017C3	DEMI-LUNE
C4	1017C4	RONDELLE PLATE Ø6
C5	1017C5	VIS M6×12
C6	1017C6	PROTÈGE PIEDS
C7	1017C7	BOULON M8×16
C8	1017C8	RONDELLE PLATE Ø8
C9	1017C9	SECTION 1 BRAS
C10	1017C10	VIS M6×18
C11	1017C11	PROTECTION CAOUTCHOUC
C12	1017C12	SECTION 2 BRAS
C13	1017C13	VIS M8×12
C14	1017C14	PATIN EN CAOUTCHOUC Ø107
C15	1017C15	SUPPORT Ø107
C16	1017C16	CIRCLIP Ø50
C17	1017C17	SECTION 3 BRAS



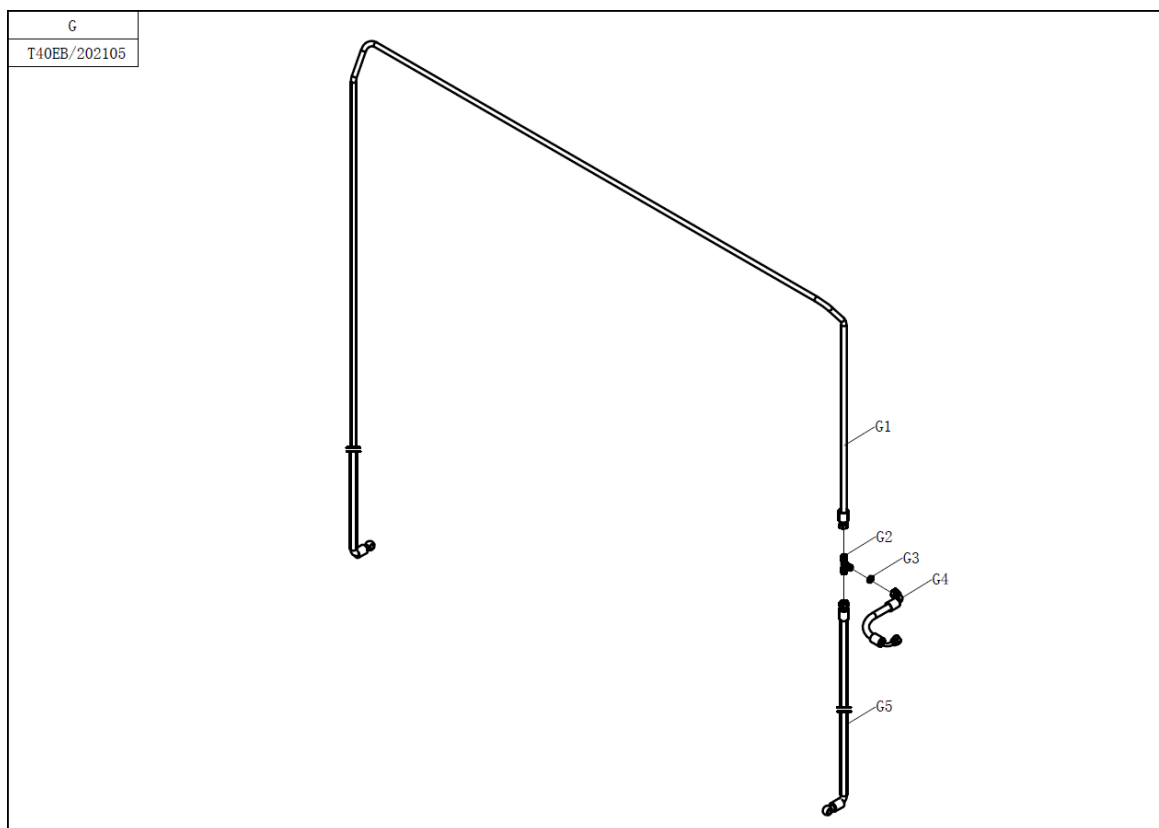
D1	1017D1	BOULON À M10×35
D2	1017D2	RONDELLE PLATE Ø10
D3	1017D3	RONDELLE ÉLASTIQUE Ø10
D4	1017D4	ÉCROU M10
D5	1017D5	CONTRE-ÉCROU M6
D6	1017D6	RONDELLE PLATE Ø6
D7	1017D7	ÉCROU HEXAGONAL M6
D8	1017D8	PLAQUE
D9	1017D9	ENSEMBLE POUTRE SUPÉRIEURE 1
D10	1017D10	MANCHON DE POSITION DU LEVIER DE FIN DE COURSE
D11	1017D11	VIS M6×16
D12	1017D12	TIGE DE LEVIER DE LIMITE DE FAISCEAU SUPÉRIEUR
D13	1017D13	BOULON M6×70
D14	1017D14	PROTECTION EN MOUSSE
D15	1017D15	RONDELLE ÉLASTIQUE Ø6
D16	1017D16	FIN DE COURSE
D17	1017D17	SUPPORT FIN DE COURSE
D18	1017D18	VIS M5×12
D19	1017D19	RONDELLE ÉLASTIQUE Ø5
D20	1017D20	RONDELLE PLATE Ø5
D21	1017D21	ENSEMBLE POUTRE SUPÉRIEURE 2
D22	1017D22	ÉCROU M10
D23	1017D23	BOULON M10×20



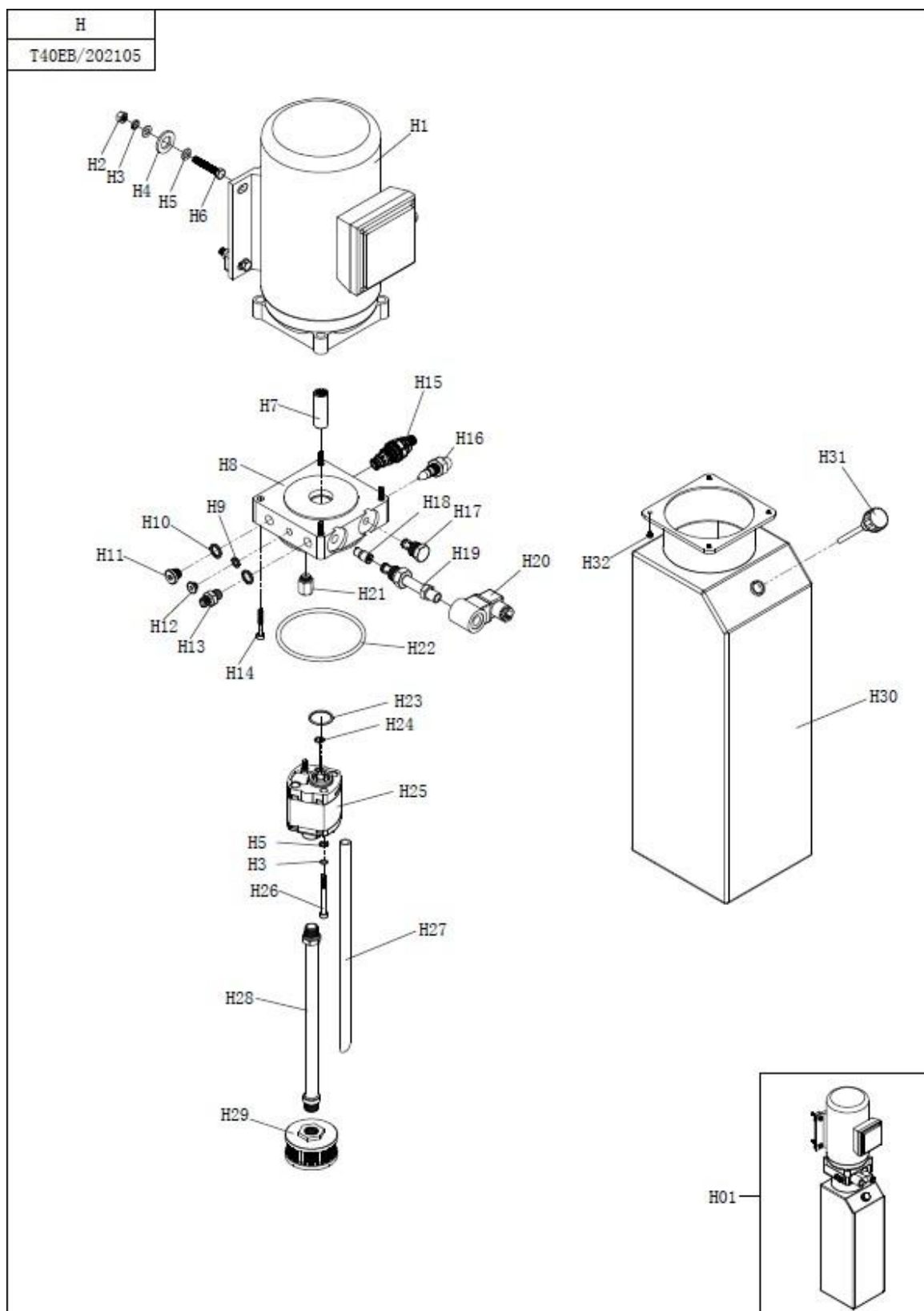
E1	1017E1	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX M6×12
E2	1017E2	ENSEMBLE D'ARBRE DE ROULEAU DE CHAÎNE
E3	1017E3	GRAISSEUR
E4	1017E4	CIRCLIP Ø25
E5	1017E5	DÉFLECTEUR DE CHAÎNE
E6	1017E6	SUPPORT POULIE
E7	1017E7	POULIE DE CHAÎNE
E8	1017E8	BAGUE
E9	1017E9	CHAÎNE
E10	1017E10	ANNEAU ANTI-POUSSIÈRE Ø38×46×6.5
E11	1017E11	ANNEAU D'USURE Ø38×6×2
E12	1017E12	COUVERCLE DE VÉRIN
E13	1017E13	SILENCIEUX
E14	1017E14	TIGE DE PISTON
E15	1017E15	CIRCLIP Ø30
E16	1017E16	PISTON
E17	1017E17	JOINT TORIQUE Ø63×5.7
E18	1017E18	BAGUE D'USURE Ø63×10×2.5
E19	1017E19	JOINT U Ø63×53×6
E20	1017E20	ARBRE DE FIXATION DE CHAÎNE
E21	1017E21	GOUPILLE FENDUE Ø2.5×40
E22	1017E22	ENSEMBLE SOUS-CYLINDRE D'HUILE
E23	1017E23	JOINT DE SOUPAPE G1/4--R3/8
E24	1017E24	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ COMBINÉE G1/4
E25	1017E25	BOULON G1/4
E01	1017E01	KIT DE JOINT
E02	1017E02	SOUS-CYLINDRE D'HUILE



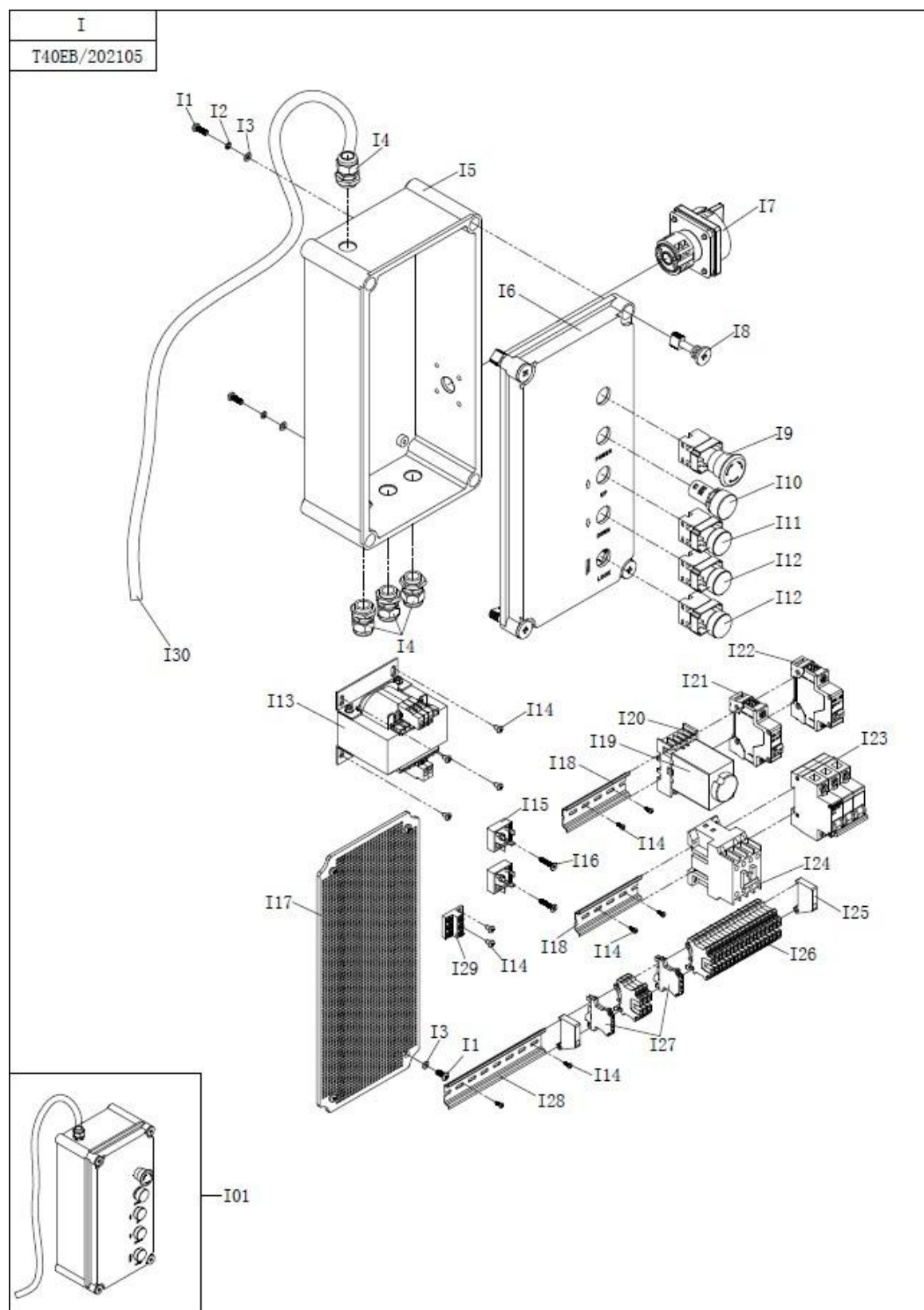
F1	1017F1	CÂBLES EN ACIER
F2	1017F2	RONDELLE PLATE Ø16
F3	1017F3	ÉCROU HEXAGONAL M16
F4	1017F4	GOUPILLE FENDUE Ø2.5×40



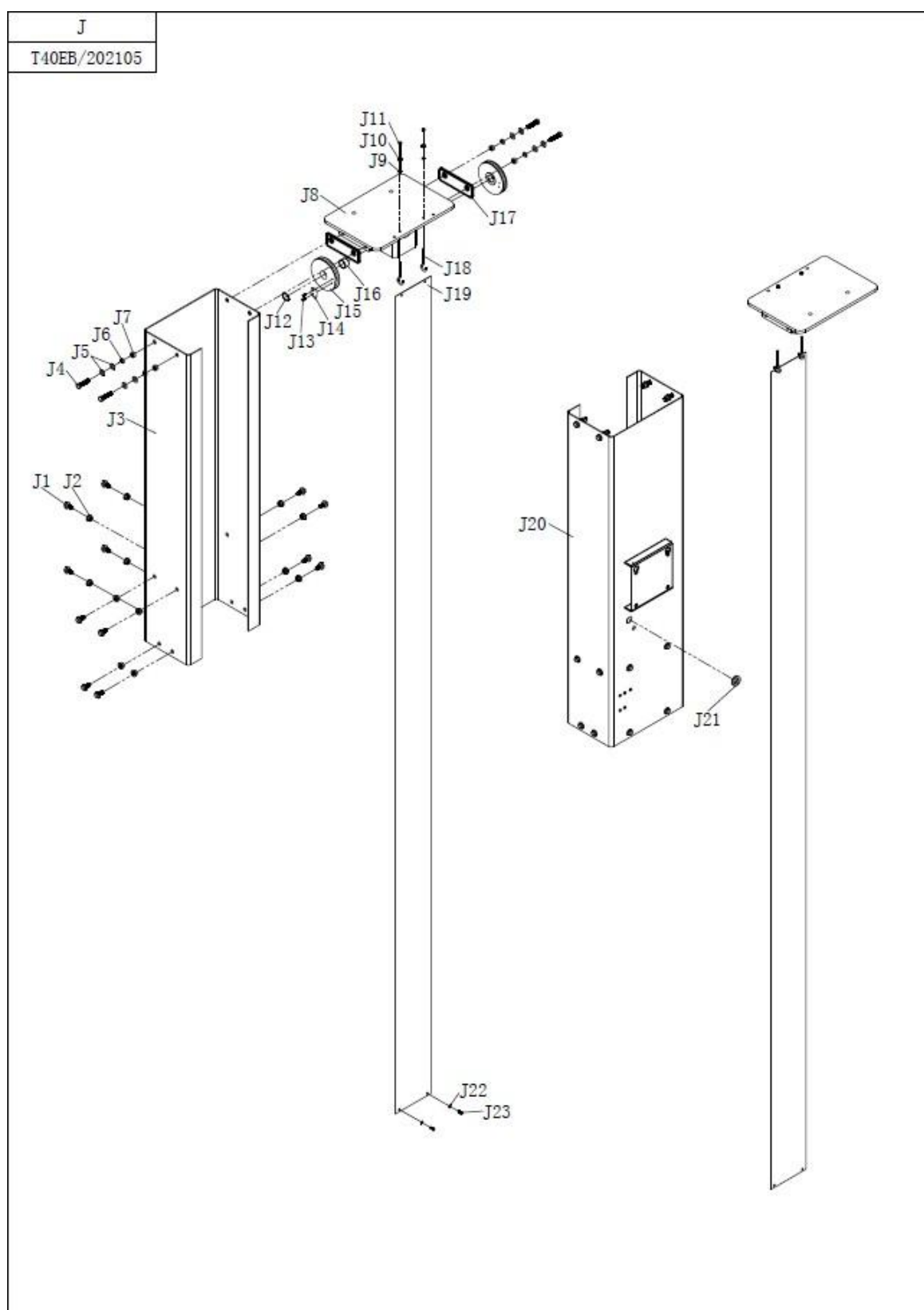
G1	1017G1	TUYAU D'HUILE HAUTE PRESSION 7970MM
G2	1017G2	CONNECTEUR À TROIS VOIES
G3	1017G3	ÉCROU G1/4
G4	1017G4	FLEXIBLE 300MM
G5	1017G5	FLEXIBLE 2860MM



H1	1017H1	MOTEUR 3PH
H2	1017H2	ÉCROU HEXAGONAL M8
H3	1017H3	RONDELLE ÉLASTIQUE Ø8
H4	1017H4	COUSSIN MOTEUR
H5	1017H5	RONDELLE PLATE Ø8
H6	1017H6	BOULON M8×35
H7	1017H7	ACCOUPLEMENT
H8	1017H8	DOUILLE
H9	1017H9	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ COMBINÉE Ø8
H10	1017H10	RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ COMBINÉE Ø14
H11	1017H11	BOUCHON G1/4
H12	1017H12	BOUCHON
H13	1017H13	RACCORD
H14	1017H14	VIS M6×40
H15	1017H15	SOUPAPE DE TROP-PLEIN
H16	1017H16	PRISE G3/8
H17	1017H17	VANNE UNIDIRECTIONNELLE
H18	1017H18	VANNE D'ÉQUILIBRAGE
H19	1017H19	ÉLECTROVANNE
H20	1017H20	BOBINE D'ÉLECTROVANNE NORMALEMENT FERMÉE
H21	1017H21	VALVE D'AMORTISSEMENT
H22	1017H22	JOINT TORIQUE Ø109×5.3
H23	1017H23	JOINT TORIQUE Ø32×2.4
H24	1017H24	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ Ø9.5×1.7
H25	1017H25	POMPE À ENGRENAGES
H26	1017H26	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE À SIX PANS CREUX M8×80
H27	1017H27	TUYAU DE RETOUR
H28	1017H28	LE TUBE D'ASPIRATION
H29	1017H29	FILTRE
H30	1017H30	RÉSERVOIR D'HUILE
H31	1017H31	BOUCHON DE RÉSERVOIR D'HUILE
H32	1017H32	BOULON M5×18
H01	1017H01	GROUPE HYDRAULIQUE



I1	1017I1	VIS M5×12
I2	1017I2	RONDELLE ÉLASTIQUE Ø5
I3	1017I3	RONDELLE PLATE Ø5
I4	1017I4	RACCORD À VIS DE CÂBLE
I5	1017I5	BOÎTIER DE COMMANDE
I5	1017I5	BOÎTIER DE COMMANDE ANCIEN MODELE (JUSQU'À FIN 2022)
I5	1017I5-NEW	BOÎTIER DE COMMANDE NOUVEAU MODELE (A PARTIR DE 2023)
I6	1017I6	COUVERCLE DU BOÎTIER DE COMMANDE
I7	1017I7	INTERRUPTEUR
I8	1017I8	VIS
I9	1017I9	INTERRUPTEUR D'ARRÊT D'URGENCE
I10	1017I10	BUZZER
I11	1017I11	BOUTON INTERRUPTEUR 1NO1NC
I12	1017I12	BOUTON INTERRUPTEUR 2NO
I13	1017I13	TRANSFORMATEUR
I14	1017I14	VIS ST4×10
I15	1017I15	PONT REDRESSEUR
I16	1017I16	VIS ST4×25
I17	1017I17	PANNEAU DE PUISSANCE
I18	1017I18	RAIL DE PLOMB
I19	1017I19	RELAIS TEMPORISÉ
I20	1017I20	PRISE RELAIS
I21	1017I21	DISJONCTEUR
I22	1017I22	DISJONCTEUR
I23	1017I23	DISJONCTEUR TRIPHASÉ
I24	1017I24	CONTACTEUR CA
I25	1017I25	BORNE FIXE
I26	1017I26	TERMINAL PHÉNIX
I27	1017I27	BORNE DE TERRE
I28	1017I28	RAIL
I29	1017I29	BANDE DE MISE À LA TERRE
I30	1017I30	FIL D'ALIMENTATION TRIPHASÉ
I01	1017I01	BOÎTIER DE COMMANDE COMPLET TRIPHASÉ



J1	1017J1	BOULON M10×20
J2	1017J2	ÉCROU
J3	1017J3	COLONNE SECONDAIRE
J4	1017J4	BOULON M10×35
J5	1017J5	RONDELLE PLATE Ø10
J6	1017J6	RONDELLE ÉLASTIQUE Ø10
J7	1017J7	ÉCROU HEXAGONAL M10
J8	1017J8	PLAQUE SUPÉRIEURE
J9	1017J9	RONDELLE PLATE Ø6
J10	1017J10	RONDELLE ÉLASTIQUE Ø6
J11	1017J11	ÉCROU HEXAGONAL M6
J12	1017J12	CIRCLIP Ø25
J13	1017J13	BOULON M5×10
J14	1017J14	AMORTISSEUR DE CÂBLE EN ACIER
J15	1017J15	ROULEAU
J16	1017J16	MANCHON D'ARBRE 282515
J17	1017J17	BAFFLE
J18	1017J18	CROCHET
J19	1017J19	RIDEAU 3925
J20	1017J20	COLONNE PRINCIPALE
J21	1017J21	BOBINE 26
J22	1017J22	RONDELLE PLATE Ø5
J23	1017J23	VIS M5×6

No	Activité	Fréq.	Resp.	20...				20...				20...				20...			
				1er Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	1er Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	1er Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre	1er Trimestre	2e Trimestre	3e Trimestre	4e Trimestre
1	Contrôle étanchéités des verins	12M																	
2	État des flexibles hydrauliques et raccords	12M																	
3	Niveau d'huile du groupe hydraulique	12M																	
4	Contrôle du jeu entre chariot et colonne	12M																	
5	État et réglage des câbles de contrôle	12M																	
6	État des poulies de renvoi	12M																	
7	État et efficacité des freins d'inertie	12M																	
8	État de la (des) poulie(s) d'entraînement	12M																	
9	Essai et réglage éventuel de l'interrupteur de fin de course haut	12M																	
10	État et réglage éventuel du/des interrupteur (s) de fin de course bas	12M																	
11	Essai et réglage éventuel des interrupteurs de sécurité	12M																	
12	État des câbles navettes et de leurs protections	12M																	
13	État des protecteurs de portières	12M																	
14	État des tampons de prise sous coque	12M																	
15	Présence du circlip de retenue des tampons	12M																	
16	Contrôle du coulissement des éléments de bras et efficacité des butées	12M																	
17	État et efficacité du système de verrouillage de bras	12M																	
18	Présence et état des dispositifs des protections de pieds	12M																	
19	Présence d'un circlip sur chacun des axes de bras	12M																	
20	État des coffrets de commande	12M																	
21	Contrôle de la commande montée/descente et du rappel auto	12M																	
22	Contrôle du serrage des chevilles de fixation des colonnes	12M																	
23	Contrôle de l'affichage des consignes de sécurité	12M																	
24	Essai de l'appareil en charge	12M																	
25	Contrôle du graissage des axes articulation bras	12M																	
26	État des protections pieds	12M																	
27	Contrôle du jeu entre charriot et colonnes	12M																	
28	État des chaînes sur vérin	12M																	
29	État du capteur (ressort) mou de câble	12M																	
30	État et réglage éventuel du/des interrupteur (s) de fin de course bas	12M																	
Initialiser lorsque complété																			

Équipement: IEQ1017

Année: 20____

Fabriquant: **ISO TECH**

de série:

Firme d'entretien:

No	Défaillance constatée ou réparation effectuée	Responsable	Date
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			



Déclaration de conformité
Declaration of Conformity



Importateur / Importer: **Suministros Dama RL Spain S.L.**
Adresse / Address: **Avd. Primero de Mayo, 39, El Palmar, Murcia, España.**

Description du produit: **Pont pour véhicules**
Product description: **Lift for vehicles.**

Référence commerciale / Commercial reference: **IEQ1017**

Référence usine / Manufacturer reference: **U-T40EB**

numéro de série / Serial number: _____

Normes appliquées / Standards applied:

- Directive machines / Machinery Directive **2006/42/CE**
- Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques /
Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction **EN ISO 12100:2010**
- Pont pour véhicules / Vehicle lifts **EN1493:2010**
- Sécurité des machines - Equipement électrique des machines - Partie 1 : Exigences générales / Safety
of machinery - Electrical Equipment of machines - Part1: General requirements **EN60204-1:2006+A1:2009**

Tel qu'exprimé dans le certificat du fabricant qui est à votre disposition dans nos installations avec
numéro et date / According to the manufacturer's certificate which is at your disposal at our premises
whereby appear the certificate number and date of obtention:

Organisme notifié / Notified body: **CCQS UK Ltd.**
Numéro de organisme notifié / Notified body number: **1105**

Numéro de certificat / certificate no.: **CE-C-0407-11-17-15-5B**

Date / date: **2020.01.15**

SUMINISTROS DAMA-RL SPAIN, S.L.
dama
ACCESORIOS Y CONSUMIBLES C.I.F.: B-73705584
PARA TALLERES DE AUTOMOCIÓN
Avda. 1º de Mayo 39 - Duplex 7
30120 EL PALMAR (Murcia)
En Murcia, febrero 2022